

Herring15

Conversation details

Participants: Brandon (BRA - male, Adult), Evan (EVN - 21 yr, male, Adult). **Background:** Informal conversation between two friends at Florida International University. **Duration:** 00 hr 29 min 53 sec. **Date:** 27 March 2008. **Transcriber:** Manuel Delicado Cantero, Australian National University and M. Carmen Parafita Couto, Bangor University. **Note:** There may be an error rate of up to 2% in the glosses generated.

- (1) BRA: so you don't even look at a computer .

BRA: so you don't even look at
aut: so.ADV you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG even.ADV look.V.INFIN at.PREP
a computer
a.DET.INDEF computer.N.SG

- (2) BRA: <like he ju(st)> [/] like he does it .

BRA: like he just like he
aut: like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S just.ADJ.[or].just.ADV like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
does it
does.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S

- (3) BRA: but (.) he just does as far as he gets you know what I mean ?

BRA: but he just does as far as
aut: but.CONJ he.PRON.SUB.M.3S just.ADV does.V.INFIN as.CONJ far.ADV as.CONJ
he gets you know what I
he.PRON.SUB.M.3S get.V.3S.PRES you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S
mean
mean.V.1S.PRES

- (4) EVN: yeah .

EVN: yeah
aut: yeah.ADV

- (5) BRA: and like he'll have time to do like maybe +/.

BRA: and like he'll have time to
aut: and.CONJ like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.FUT have.V.3S.PRES time.N.SG to.PREP
do like maybe
do.V.INFIN like.CONJ maybe.ADV

- (6) BRA: like we have to turn in a project for +//.

BRA: like we have to turn in a
aut: like.CONJ we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES to.PREP turn.V.INFIN in.PREP a.DET.INDEF
 project for
 project.N.SG for.PREP

- (7) BRA: like every couple three weeks you turn in a project .

BRA: like every couple three weeks you
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN every.ADJ couple.N.SG three.NUM week.N.PL you.PRON.SUB.2SP
 turn in a project
 turn.V.2SP.PRES in.PREP a.DET.INDEF project.N.SG

- (8) BRA: and then we have to do like one two or three tutorials .

BRA: and then we have to do like
aut: and.CONJ then.ADV we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES to.PREP do.V.INFIN like.CONJ
 one two or three tutorials
 one.PRON.SG two.NUM or.CONJ three.NUM tutorial.N.PL

- (9) BRA: and when he does the tutorials like he'll get through like one in each class .

BRA: and when he does the tutorials
aut: and.CONJ when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES the.DET.DEF tutorial.N.PL
 like he'll get through like one
 like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.FUT get.V.3S.PRES through.PREP like.V.INFIN one.PRON.SG
 in each class
 in.PREP each.ADJ class.N.SG

- (10) BRA: but <he won't like> [//] he won't go over all the material .

BRA: but he won't like he
aut: but.CONJ he.PRON.SUB.M.3S will.V.3S.FUT+NEG like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
 won't go over all the material
 will.V.3S.FUT+NEG go.SV.INFIN over.ADV.[or].over.PREP all.ADJ the.DET.DEF material.N.SG

- (11) BRA: the projects take like four hours to do so (.) mmm +...

BRA: the projects take like four hours to
aut: the.DET.DEF project.N.PL take.V.3P.PRES like.CONJ four.NUM hour.N.PL to.PREP
 do so mmm
 do.V.INFIN so.ADV mmm.IM

- (12) BRA: so he doesn't go over all the material .

BRA: so he doesn't go over
aut: so.ADV he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES+NEG go.SV.INFIN over.ADV.[or].over.PREP
 all the material
 all.ADJ the.DET.DEF material.N.SG

- (13) BRA: and the only time that we like actually have in_class time with the computer like the teacher like can help you +...

BRA: and the only time that we
aut: and.CONJ the.DET.DEF only.ADJ.[or].on.PREP+ADV time.N.SG that.CONJ we.PRON.SUB.1P
 like actually have in_class time with the
like.V.1P.PRES actual.ADJ+ADV have.V.INFIN unk time.N.SG with.PREP the.DET.DEF
 computer like the teacher
computer.N.SG like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF teacher.N.SG.[or].teach.N.SG.AG
 like can help you
like.CONJ.[or].like.N.SG can.V.123SP.PRES help.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP

- (14) EVN: uhuh .

EVN: uhuh
aut: uhuh.IM

- (15) BRA: +, is on Thursdays .

BRA: is on Thursdays
aut: is.V.3S.PRES on.PREP name

- (16) BRA: and it's only +/.

BRA: and it's only
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES only.ADJ.[or].on.PREP+ADV

- (17) EVN: +< no .

EVN: no
aut: no.ADV

- (18) BRA: +, from twelve thirty to one forty five .

BRA: from twelve thirty to one forty five
aut: from.PREP twelve.NUM thirty.NUM to.PREP one.PRON.SG forty.NUM five.NUM

- (19) EVN: +< and &h <he looks he looks> [/] he looks really like strict man .

EVN: and he looks he looks
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S look.V.3S.PRES he.PRON.SUB.M.3S look.V.3S.PRES
 he looks really like strict man
he.PRON.SUB.M.3S look.V.3S.PRES real.ADJ+ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN strict.ADJ man.N.SG

- (20) BRA: +< yeah bro .

BRA: yeah bro
aut: yeah.ADV bro.N.SG

- (21) EVN: when I [/] I still have my hard +//.

EVN: when I I still have my
aut: when.CONJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S still.ADJ have.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S
 hard
hard.ADJ

- (22) EVN: he still has my hard drive .
EVN: he still has my hard
aut: he.PRON.SUB.M.3S still.ADJ ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES my.ADJ.POSS.1S hard.ADJ
drive
drive.SV.INFIN
- (23) EVN: I still haven't gone to get it .
EVN: I still haven't gone to get
aut: I.PRON.SUB.1S still.ADJ have.V.INFIN+NEG gone.V.PASTPART to.PREP get.V.INFIN
it
it.PRON.OBJ.3S
- (24) EVN: been there for like a year .
EVN: been there for like a year
aut: been.V.PASTPART there.ADV for.PREP like.CONJ a.DET.INDEF year.N.SG
- (25) BRA: +< xxx flash drive ?
BRA: flash drive
aut: flash.N.SG drive.N.SG
- (26) EVN: yeah .
EVN: yeah
aut: yeah.ADV
- (27) BRA: yeah bro .
BRA: yeah bro
aut: yeah.ADV bro.N.SG
- (28) BRA: I've lost two already (be)cause I give (th)em +...
BRA: I've lost two already because
aut: I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES lost.ADJ two.NUM already.ADV because.CONJ
I give them
I.PRON.SUB.1S give.V.1S.PRES them.PRON.OBJ.3P
- (29) BRA: I turn (th)em in .
BRA: I turn them in
aut: I.PRON.SUB.1S turn.V.1S.PRES them.PRON.OBJ.3P in.PREP
- (30) BRA: and like the next week I forget to get (th)em back .
BRA: and like the next week I
aut: and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF next.ADJ week.N.SG I.PRON.SUB.1S
forget to get them back
forget.V.1S.PRES to.PREP get.V.INFIN them.PRON.OBJ.3P back.ADV.[or].back.SV.INFIN

- (31) BRA: and then like the week after that he doesn't know where the hell they are .
BRA: and then like the week after
aut: and.CONJ then.ADV like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF week.N.SG after.PREP
that he doesn't know where the
that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES+NEG know.SV.INFIN where.REL the.DET.DEF
hell they are
hell.N.SG they.PRON.SUB.3P are.V.3P.PRES
- (32) EVN: for real ?
EVN: for real
aut: for.PREP real.ADJ
- (33) BRA: yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (34) EVN: <usually he knows> [/] usually he knows where it is .
EVN: usually he knows
aut: usual.ADJ+ADV.[or].usually.ADV he.PRON.SUB.M.3S know.V.3S.PRES
usually he knows where
usual.ADJ+ADV.[or].usually.ADV he.PRON.SUB.M.3S know.V.3S.PRES where.REL
it is
it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES
- (35) BRA: +< but .
BRA: but
aut: but.CONJ
- (36) BRA: +< but he's like <oh yeah> ["] .
BRA: but he's like oh yeah
aut: but.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN oh.IM yeah.ADV
- (37) BRA: but (be)cause (.) I don't know .
BRA: but because I don't know
aut: but.CONJ because.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (38) BRA: he said there was something wrong with him .
BRA: he said there was something wrong
aut: he.PRON.SUB.M.3S said.V.PAST there.ADV was.V.3S.PAST something.PRON wrong.ADJ
with him
with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S
- (39) BRA: um +...
BRA: um
aut: um.IM

- (40) BRA: watch that girl that walks like a robot .
BRA: watch that girl that walks like
aut: watch.V.INFIN that.DEM.FAR girl.N.SG that.CONJ walk.V.3S.PRES like.CONJ
a robot
a.DET.INDEF robot.N.SG
- (41) EVN: &=laugh .
- (42) BRA: +< &=laugh .
- (43) EVN: oh that's the girl from the gym right ?
EVN: oh that's the girl from the
aut: oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF girl.N.SG from.PREP the.DET.DEF
gym right
gym.N.SG right.ADJ
- (44) BRA: yeah she lives in the Everglades@s:eng&spa .
BRA: yeah she lives in the
aut: yeah.ADV she.PRON.SUB.F.3S lives.N.SG.[or].live.V.3S.PRES in.PREP the.DET.DEF
Everglades_E
name
- (45) BRA: but um &=clears_throat +...
BRA: but um
aut: but.CONJ um.IM
- (46) BRA: he doesn't +//.
BRA: he doesn't
aut: he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES+NEG
- (47) BRA: he says he's got a heart problem or something now .
BRA: he says he's
aut: he.PRON.SUB.M.3S says.N.SG.[or].say.V.3S.PRES he.PRON.SUB.M.3S+HAVE.V.3S.PRES
got a heart problem or something now
got.V.PASTPART a.DET.INDEF heart.N.SG problem.N.SG or.CONJ something.PRON now.ADV
- (48) BRA: and so he doesn't check the work .
BRA: and so he doesn't check the
aut: and.CONJ so.ADV he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES+NEG check.SV.INFIN the.DET.DEF
work
work.N.SG

- (49) BRA: like he actually has a person that helps him in another class check all the work for him .

BRA: like he actually has a
aut: like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S actual.ADJ+ADV ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES a.DET.INDEF
 person that helps him in another class
person.N.SG that.CONJ help.V.3S.PRES him.PRON.OBJ.M.3S in.PREP another.ADJ class.N.SG
 check all the work for him
check.N.SG all.ADJ the.DET.DEF work.N.SG for.PREP him.PRON.OBJ.M.3S

- (50) BRA: but when I asked him he's like +"/.

BRA: but when I asked him
aut: but.CONJ when.CONJ I.PRON.SUB.1S ask.V.PAST him.PRON.OBJ.M.3S
 he's like
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

- (51) BRA: +" yeah yeah I have here that you did it .

BRA: yeah yeah I have here that
aut: yeah.ADV yeah.ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES here.ADV that.CONJ
 you did it
you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST it.PRON.OBJ.3S

- (52) BRA: +" but I don't know (.) like .

BRA: but I don't know like
aut: but.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN like.CONJ

- (53) BRA: +" I don't know what to tell you about your flash drive .

BRA: I don't know what to tell
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN what.REL to.PREP tell.V.INFIN
 you about your flash drive
you.PRON.SUB.2SP about.PREP your.ADJ.POSS.2SP flash.N.SG drive.N.SG

- (54) BRA: so I brought through two other xxx .

BRA: so I brought through two other
aut: so.ADV I.PRON.SUB.1S brought.V.PAST through.PREP two.NUM other.ADJ

- (55) BRA: I figured another one .

BRA: I figured another one
aut: I.PRON.SUB.1S unk another.ADJ one.PRON.SG

- (56) BRA: (be)cause I did the same thing the last time we turned all our projects in .

BRA: because I did the same thing the
aut: because.CONJ I.PRON.SUB.1S did.V.PAST the.DET.DEF same.ADJ thing.N.SG the.DET.DEF
 last time we turned all our projects in
last.ADJ time.N.SG we.PRON.SUB.1P unk all.ADJ our.ADJ.POSS.1P project.N.PL in.PREP

- (57) EVN: +< so he's losing the hard(drive) [/] the [/] the flashdrive ?
EVN: so he's losing the harddrive
aut: so.ADV he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES lose.V.PRESPART the.DET.DEF unk
the the flashdrive
the.DET.DEF the.DET.DEF unk
- (58) BRA: I don't know if it's him .
BRA: I don't know if it's
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN if.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
him
him.PRON.OBJ.M.3S
- (59) BRA: it might be the other lady there .
BRA: it might be the other lady
aut: it.PRON.SUB.3S might.V.3S.PRES be.SV.INFIN the.DET.DEF other.ADJ lady.N.SG
there
there.ADV
- (60) EVN: but um that's his fault man .
EVN: but um that's his fault man
aut: but.CONJ um.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES his.ADJ.POSS.M.3S fault.N.SG man.N.SG
- (61) BRA: +< (be)cause we have a lady .
BRA: because we have a lady
aut: because.CONJ we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES a.DET.INDEF lady.N.SG
- (62) BRA: but whatever bro .
BRA: but whatever bro
aut: but.CONJ whatever.REL bro.N.SG
- (63) BRA: as long as he gets the [/] the grades in [/] in and stuff .
BRA: as long as he gets the the
aut: as.CONJ long.ADJ as.CONJ he.PRON.SUB.M.3S get.V.3S.PRES the.DET.DEF the.DET.DEF
grades in in and stuff
grade.N.SG+PL in.PREP in.PREP and.CONJ stuff.V.INFIN
- (64) BRA: [- spa] dale &va !
BRA: dale^S
aut: give.V.2S.IMPER+LE[PRON.MF.3S]
go ahead.
- (65) BRA: I don't care .
BRA: I don't care
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG care.V.INFIN

- (66) EVN: [- spa] dale &=laugh .
EVN: dale^S
aut: give.V.2S.IMPER+LE[PRON.MF.3S]
 go ahead.
- (67) EVN: yeah <that cla(ss) the> [//] that anatomy class something is pretty hard man .
EVN: yeah that class the that anatomy class
aut: yeah.ADV that.DEM.FAR class.N.SG the.DET.DEF that.DEM.FAR anatomy.N.SG class.N.SG
 something is pretty hard man
 something.PRON is.V.3S.PRES pretty.ADJ hard.ADJ man.N.SG
- (68) BRA: um that's what I thought .
BRA: um that's what I thought
aut: um.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST
- (69) BRA: take the nights bro .
BRA: take the nights bro
aut: take.V.INFIN the.DET.DEF nights.ADV.[or].night.N.PL bro.N.SG
- (70) EVN: you have to take anatomy ?
EVN: you have to take anatomy
aut: you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP take.V.INFIN anatomy.N.SG
- (71) BRA: oh I thought you said the advanced class of that .
BRA: oh I thought you said the
aut: oh.IM I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST you.PRON.SUB.2SP said.V.PAST the.DET.DEF
 advanced class of that
 advance.V.PASTPART class.N.SG of.PREP that.DEM.FAR
- (72) EVN: you have to take the advanced class of that .
EVN: you have to take the
aut: you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP take.V.INFIN the.DET.DEF
 advanced class of that
 advance.V.PASTPART class.N.SG of.PREP that.DEM.FAR
- (73) BRA: yeah &=clears_throat .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (74) EVN: doesn't Dan@s:eng&spa know everything about that ?
EVN: doesn't Dan^S_E know everything about that
aut: does.V.INFIN+NEG name know.V.INFIN everything.PRON about.PREP that.DEM.FAR

- (75) BRA: I'm sure he does .
- BRA: I'm sure he does
aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sure.ADJ he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES
- (76) BRA: I'm gonna ask him .
- BRA: I'm gonna ask him
aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP ask.V.INFIN him.PRON.OBJ.M.3S
- (77) EVN: xxx .
- (78) BRA: +< he had to have taken it right ?
- BRA: he had to have taken it
aut: he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST to.PREP have.V.INFIN taken.V.PAST it.PRON.OBJ.3S
right
right.ADJ
- (79) EVN: yeah he did take that class .
- EVN: yeah he did take that class
aut: yeah.ADV he.PRON.SUB.M.3S did.V.PAST take.SV.INFIN that.DEM.FAR class.N.SG
- (80) BRA: compu(ter) but mine was computer application for business .
- BRA: computer but mine was computer
aut: computer.N.SG but.CONJ mine.PRON.POSS.1S was.V.3S.PAST computer.N.SG
application for business
application.N.SG for.PREP business.N.SG
- (81) BRA: and then I have advanced computer application .
- BRA: and then I have advanced computer
aut: and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES advance.V.PASTPART computer.N.SG
application
application.N.SG
- (82) EVN: +< what's your major again ?
- EVN: what's your major again
aut: what.REL+GB your.ADJ.POSS.2SP major.N.SG again.ADV
- (83) BRA: international business and marketing .
- BRA: international business and marketing
aut: international.ADJ business.N.SG and.CONJ market.N.SG+ASV
- (84) EVN: +< oh yeah .
- EVN: oh yeah
aut: oh.IM yeah.ADV

- (85) BRA: +< double major .
BRA: double major
aut: double.ADJ major.N.SG
- (86) EVN: damn .
EVN: damn
aut: damn.V.INFIN
- (87) BRA: yeah bro .
BRA: yeah bro
aut: yeah.ADV bro.N.SG
- (88) BRA: now I told you how I found a lot of everything about that car bro .
BRA: now I told you how I
aut: now.ADV I.PRON.SUB.1S told.V.PAST you.PRON.SUB.2SP how.ADV I.PRON.SUB.1S
found a lot of everything about
found.V.1S.PRES.[or].find.V.PAST+P a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP everything.PRON about.PREP
that car bro
that.DEM.FAR car.N.SG bro.N.SG
- (89) EVN: what ?
EVN: what
aut: what.REL
- (90) BRA: that it's two grand over the cost of [/] of that car to get it fixed .
BRA: that it's two grand over
aut: that.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES two.NUM grand.ADJ over.ADV.[or].over.PREP
the cost of of that car to get
the.DET.DEF cost.N.SG of.PREP of.PREP that.DEM.FAR car.N.SG to.PREP get.V.INFIN
it fixed
it.PRON.OBJ.3S fix.V.PAST
- (91) EVN: oh yeah yeah a lot of xxx .
EVN: oh yeah yeah a lot of
aut: oh.IM yeah.ADV yeah.ADV a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP
- (92) BRA: +< <for for like> [/] for like a two thousand one Honda_Civic@s:eng&spa
like with leather .
BRA: for for like for like a
aut: for.PREP for.PREP like.CONJ.[or].like.SV.INFIN for.PREP like.CONJ a.DET.INDEF
two thousand one Honda_Civic_E^S like with
two.NUM thousand.NUM one.NUM name like.CONJ.[or].like.SV.INFIN with.PREP
leather
leather.N.SG

- (93) BRA: and like I mean it's got a lot of extras and stuff .
BRA: and like I mean it's
aut: and.CONJ like.CONJ I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+HAVE.V.3S.PAST
 got a lot of extras and stuff
got.V.PASTPART a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP extra.ADJ+PV and.CONJ stuff.V.INFIN
- (94) BRA: it's like seventy one hundred .
BRA: it's like seventy one hundred
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ seventy.NUM one.NUM hundred.NUM
- (95) BRA: and it [///] the [/] the estimate came back at ninety two hundred bro .
BRA: and it the the estimate came
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S the.DET.DEF the.DET.DEF estimate.N.SG came.V.PAST
 back at ninety two hundred bro
back.ADV at.PREP ninety.NUM two.NUM hundred.NUM bro.N.SG
- (96) EVN: how many miles did it have on it though ?
EVN: how many miles did it have on
aut: how.ADV many.ADJ mile.N.PL did.V.PAST it.PRON.SUB.3S have.V.3S.PRES on.PREP
 it though
it.PRON.SUB.3S though.CONJ
- (97) BRA: like fifty .
BRA: like fifty
aut: like.CONJ fifty.NUM
- (98) EVN: fifty ?
EVN: fifty
aut: fifty.NUM
- (99) BRA: yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (100) EVN: fifty what thousand ?
EVN: fifty what thousand
aut: fifty.NUM what.REL thousand.NUM
- (101) BRA: yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (102) EVN: and what year was it ?
EVN: and what year was it
aut: and.CONJ what.REL year.N.SG was.V.3S.PAST it.PRON.OBJ.3S

- (103) BRA: two thousand one .
BRA: two thousand one
aut: two.NUM thousand.NUM one.NUM
- (104) EVN: damn man .
EVN: damn man
aut: damn.V.INFIN man.N.SG
- (105) EVN: why such little mileage ?
EVN: why such little mileage
aut: why.REL such.ADJ little.ADJ mileage.N.SG
- (106) BRA: huh ?
BRA: huh
aut: huh.IM
- (107) EVN: why such a little mileage ?
EVN: why such a little mileage
aut: why.REL such.ADJ a.DET.INDEF little.ADJ mileage.N.SG
- (108) BRA: (be)cause <she bro> [///] it was her car from like when she was in high school .
BRA: because she bro it was
aut: because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S bro.N.SG it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST
her car from like when
her.ADJ.POSS.F.3S car.N.SG from.PREP like.CONJ.[or].like.SV.INFIN when.CONJ
she was in high school
she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST in.PREP high.ADJ school.N.SG
- (109) BRA: she bought that car when she was a sophomore .
BRA: she bought that car when
aut: she.PRON.SUB.F.3S bought.V.PAST that.DEM.FAR car.N.SG when.CONJ
she was a sophomore
she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST a.DET.INDEF sophomore.N.SG
- (110) BRA: and then like she went to college or whatever .
BRA: and then like she went to college
aut: and.CONJ then.ADV like.CONJ she.PRON.SUB.F.3S went.V.PAST to.PREP college.N.SG
or whatever
or.CONJ whatever.REL
- (111) BRA: and [/] and like didn't drive .
BRA: and and like didn't drive
aut: and.CONJ and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN did.AV.PAST+NEG drive.SV.INFIN

- (112) BRA: she [/] she went to U_S_F@s:eng&spa .
BRA: she she went to U_S_F_E^S
aut: she.PRON.SUB.F.3S she.PRON.SUB.F.3S went.V.PAST to.PREP name
- (113) BRA: so at that campus it's not like Miami@s:eng&spa like you know what I mean ?
BRA: so at that campus it's not
aut: so.ADV at.PREP that.DEM.FAR campus.N.SG it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV
like Miami_E^S like you know what
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN name like.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL
I mean
I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES
- (114) EVN: +< yeah .
EVN: yeah
aut: yeah.ADV
- (115) BRA: you go over there you just hang out there fraternity houses sorority houses or whatever .
BRA: you go over there you just
aut: you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES over.ADV there.ADV you.PRON.SUB.2SP just.ADV
hang out there fraternity houses sorority houses
hang.V.2SP.PRES out.ADV there.ADV fraternity.N.SG house.N.PL sorority.N.SG house.N.PL
or **whatever**
or.CONJ whatever.REL
- (116) BRA: like go to xxx city every once in a while .
BRA: like go to city every once in
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN go.V.INFIN to.PREP city.N.SG every.ADJ once.ADV in.PREP
a **while**
a.DET.INDEF while.CONJ
- (117) BRA: and she didn't come home .
BRA: and she didn't come home
aut: and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S did.V.PAST+NEG come.SV.INFIN home.ADV
- (118) BRA: she came home like bro twice a semester .
BRA: she came home like bro twice
aut: she.PRON.SUB.F.3S came.V.PAST home.ADV like.CONJ bro.N.SG twice.ADV
a **semester**
a.DET.INDEF semester.N.SG
- (119) BRA: so she never really drove .
BRA: so she never really drove
aut: so.ADV she.PRON.SUB.F.3S never.ADV real.ADJ+ADV drove.SV.INFIN

- (120) BRA: and then (.) <she graduated from> [/]/ when she graduated from college and got that job working in New_Jersey@s:eng&spa +...
- BRA: and then she graduated from when**
aut: and.CONJ then.ADV she.PRON.SUB.F.3S graduate.N.SG+AV from.PREP when.CONJ
- she graduated from college and got**
she.PRON.SUB.F.3S graduate.N.SG+AV from.PREP college.N.SG and.CONJ got.AV.PAST+P
- that job working in New_Jersey_E^S**
that.DEM.FAR job.N.SG work.V.PRESPART in.PREP name
- (121) EVN: uhuh .
- EVN: uhuh**
aut: uhuh.IM
- (122) BRA: +, my parents [///] but she got like seventy eight grand a year like right outta college (.) banking .
- BRA: my parents but she got like**
aut: my.ADJ.POSS.1S parent.N.PL but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S got.V.PAST like.CONJ
- seventy eight grand a year like right**
seventy.NUM eight.NUM grand.ADJ a.DET.INDEF year.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG right.ADJ
- outta college banking**
unk college.N.SG bank.N.SG+ASV
- (123) BRA: so my parents <bought her a> [/] they bought her a new car .
- BRA: so my parents bought her a**
aut: so.ADV my.ADJ.POSS.1S parent.N.PL bought.V.PAST her.PRON.INDIR.F.3S a.DET.INDEF
- they bought her a new car**
they.PRON.SUB.3P bought.V.PAST her.PRON.INDIR.F.3S a.DET.INDEF new.ADJ car.N.SG
- (124) BRA: and [/] and she just kept that car you know what I mean ?
- BRA: and and she just kept**
aut: and.CONJ and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S just.ADJ.[or].just.ADV kept.AV.PAST
- that car you know what I**
that.DEM.FAR car.N.SG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S
- mean**
mean.V.1S.PRES
- (125) EVN: where does she live now ?
- EVN: where does she live now**
aut: where.REL does.SV.INFIN she.PRON.SUB.F.3S live.V.3S.PRES now.ADV
- (126) BRA: uh Princeton@s:eng&spa New_Jersey@s:eng&spa .
- BRA: uh Princeton_E^S New_Jersey_E^S**
aut: uh.IM name name
- (127) EVN: she lives in Jersey@s:eng&spa ?
- EVN: she lives in Jersey_E^S**
aut: she.PRON.SUB.F.3S lives.N.SG.[or].live.V.3S.PRES in.PREP name

- (128) BRA: yeah .
 BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (129) EVN: <does she> [/] does she like it over there ?
 EVN: does she does she like
aut: does.V.INFIN she.PRON.SUB.F.3S does.V.3S.PRES she.PRON.SUB.F.3S like.V.3S.PRES
 it over there
it.PRON.OBJ.3S over.ADV there.ADV
- (130) BRA: yeah bro she likes it a lot .
 BRA: yeah bro she likes it a
aut: yeah.ADV bro.N.SG she.PRON.SUB.F.3S like.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S a.DET.INDEF
 lot
lot.N.SG
- (131) BRA: and (.) I [/] I think the only reason she likes it that much though is
 (be)cause she started dating this kid like three or four years ago bro .
 BRA: and I I think the
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES the.DET.DEF
 only reason she likes it
only.ADJ.[or].on.PREP+ADV reason.N.SG she.PRON.SUB.F.3S like.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S
 that much though is because she
that.DEM.FAR much.ADJ though.CONJ is.V.3S.PRES because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
 started dating this kid like three or
start.V.PASTPART date.N.SG+ASV this.DEM.NEAR.SG kid.N.SG like.CONJ three.NUM or.CONJ
 four years ago bro
four.NUM year.N.PL ago.ADV bro.N.SG
- (132) BRA: I don't even remember how long ago .
 BRA: I don't even remember how long
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG even.ADV remember.V.INFIN how.ADV long.ADJ
 ago
ago.ADV
- (133) BRA: I think it was like three years ago .
 BRA: I think it was like three
aut: I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ three.NUM
 years ago
year.N.PL ago.ADV
- (134) BRA: but <he lives> [/] he's from Pittsburgh@s:eng&spa .
 BRA: but he lives he's
aut: but.CONJ he.PRON.SUB.M.3S lives.N.SG.[or].live.V.3S.PRES he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES
 from Pittsburgh_E
from.PREP name

- (135) BRA: and he goes to school in Arizona@s:eng&spa .
BRA: and he goes to school in Arizona^S_E
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES to.PREP school.N.SG in.PREP name
- (136) BRA: and like right about the time that she [//] (.) like she got the job she graduated in uh f(all) +//.
BRA: and like right about the time
aut: and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN right.ADJ about.PREP the.DET.DEF time.N.SG
that she like she got the
that.CONJ she.PRON.SUB.F.3S like.V.3S.PRES she.PRON.SUB.F.3S got.V.PAST the.DET.DEF
job she graduated in uh fall
job.N.SG she.PRON.SUB.F.3S graduate.N.SG+AV in.PREP uh.IM fall.SV.INFIN
- (137) EVN: +< uhuh .
EVN: uhuh
aut: uhuh.IM
- (138) BRA: +, in [/] in spring of last year so O_seven .
BRA: in in spring of last year so O_seven
aut: in.PREP in.PREP spring.N.SG of.PREP last.ADJ year.N.SG so.ADV name
- (139) BRA: and then got the job like right after that .
BRA: and then got the job like
aut: and.CONJ then.ADV got.AV.PAST+P the.DET.DEF job.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG
right after that
right.ADJ after.PREP that.DEM.FAR
- (140) BRA: and for fall <of O> [/] of O_seven her boyfriend came back to Pittsburgh@s:eng&spa to do internship with U_S_View@s:eng&spa .
BRA: and for fall of O of O_seven her
aut: and.CONJ for.PREP fall.SV.INFIN of.PREP name of.PREP name her.ADJ.POSS.F.3S
boyfriend came back to Pittsburgh^S_E to do
boyfriend.N.SG came.V.PAST back.ADV to.PREP name to.PREP do.V.INFIN
internship with U_S_View^S_E
internship.N.SG with.PREP name
- (141) BRA: and so they were right next to each other .
BRA: and so they were right next to
aut: and.CONJ so.ADV they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST right.ADJ next.ADJ to.PREP
each other
each.ADJ other.ADJ
- (142) EVN: why <what does he> [/] <what does he> [//] what is he studying ?
EVN: why what does he what does
aut: why.REL what.REL does.SV.INFIN he.PRON.SUB.M.3S what.REL does.SV.INFIN
he what is he studying
he.PRON.SUB.M.3S what.REL is.V.3S.PRES he.PRON.SUB.M.3S study.V.PRESPART

- (143) BRA: I think something [/] something with business .
BRA: I think something something with
aut: I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES something.PRON something.PRON with.PREP
business
business.N.SG
- (144) BRA: like marketing or um management business management something like that .
BRA: like marketing or um management business
aut: like.CONJ market.N.SG+ASV or.CONJ um.IM management.N.SG business.N.SG
management something like that
management.N.SG something.PRON like.CONJ.[or].like.SV.INFIN that.DEM.FAR
- (145) BRA: he's a smart kid bro .
BRA: he's a smart kid bro
aut: he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF smart.ADJ kid.N.SG bro.N.SG
- (146) EVN: so [/] so what it's like a long distance relationship ?
EVN: so so what it's like a
aut: so.ADV so.ADV what.REL it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF
long distance relationship
long.ADJ distance.N.SG relationship.N.SG
- (147) BRA: yeah it was .
BRA: yeah it was
aut: yeah.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST
- (148) BRA: <and and now> [/] and now he's back in Arizona@s:eng&spa so .
BRA: and and now and now he's
aut: and.CONJ and.CONJ now.ADV and.CONJ now.ADV he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES
back in Arizona^S_E so
back.ADV in.PREP name so.ADV
- (149) BRA: but whatever man I've been working out for three years bro .
BRA: but whatever man I've been
aut: but.CONJ whatever.REL man.N.SG I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART
working out for three years bro
work.V.PRESPART out.ADV for.PREP three.NUM year.N.PL bro.N.SG
- (150) EVN: I heard Jersey@s:eng&spa (i)s <like a like it's a very> [/] like just the sun doesn't come out a lot and (.) they got a lot of pollution .
EVN: I heard Jersey^S_E is like a
aut: I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST name is.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF
like it's a very like
like.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF very.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN
just the sun doesn't come out a
just.ADJ.[or].just.ADV the.DET.DEF sun.N.SG does.N.SG+NEG come.N.SG out.ADV a.DET.INDEF
lot and they got a lot of pollution
lot.N.SG and.CONJ they.PRON.SUB.3P got.V.PAST a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP pollution.N.SG

- (151) BRA: +< yes but that's how everything up north is like .
BRA: yes but that's how everything up
aut: yes.ADV but.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES how.ADV everything.PRON up.ADV
north is like
north.N.SG is.V.3S.PRES like.CONJ
- (152) BRA: +< bro when I xxx up to New_York@s:eng&spa with Adam@s:eng&spa this summer
um bro it just got uglier and uglier the higher +//.
BRA: bro when I up to New_York^S_E with
aut: bro.N.SG when.CONJ I.PRON.SUB.1S up.ADV to.PREP name with.PREP
Adam^S_E this summer um bro it just
name this.DEM.NEAR.SG summer.N.SG um.IM bro.N.SG it.PRON.SUB.3S just.ADV
got uglier and uglier the higher
got.V.PASTPART ugly.ADJ.COMP and.CONJ ugly.ADJ.COMP the.DET.DEF high.ADJ.COMP
- (153) EVN: &=cough .
- (154) BRA: like the farther [/] farther north you go it just gets uglier .
BRA: like the farther farther north
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF farther.ADV farther.ADV north.N.SG
you go it just gets uglier
you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S just.ADJ.[or].just.ADV get.N.PL ugly.ADJ.COMP
- (155) BRA: like Florida@s:eng&spa is chill and nice sunny like palm trees you know
nice and green .
BRA: like Florida^S_E is chill and nice
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN name is.V.3S.PRES chill.N.SG and.CONJ nice.ADJ
sunny like palm trees you know nice
sunny.ADJ like.CONJ palm.N.SG tree.N.PL you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES nice.ADJ
and green
and.CONJ green.N.SG
- (156) BRA: and then you get to like Atlanta@s:eng&spa .
BRA: and then you get to
aut: and.CONJ then.ADV you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES to.PREP
like Atlanta^S_E
like.CONJ.[or].like.V.INFIN name
- (157) BRA: and it's kind of the same .
BRA: and it's kind of the
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES kind.ADJ.[or].kind.N.SG of.PREP the.DET.DEF
same
same.ADJ

- (158) BRA: unless you're like in the city .
BRA: unless you're like in the
aut: unless.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES like.V.2SP.PRES in.PREP the.DET.DEF
city
city.N.SG
- (159) EVN: yeah .
EVN: yeah
aut: yeah.ADV
- (160) BRA: +< whatever .
BRA: whatever
aut: whatever.REL
- (161) BRA: and then in Georgia@s:eng&spa and in North_Carolina@s:eng&spa +/.
BRA: and then in Georgia^S_E and in North_Carolina^S_E
aut: and.CONJ then.ADV in.PREP name and.CONJ in.PREP name
- (162) EVN: +< but were you there during the summer ?
EVN: but were you there
aut: but.CONJ were.V.2S123P.PAST you.PRON.SUB.2SP there.ADV
during the summer
dure.ADJ+ASV.[or].during.PREP the.DET.DEF summer.N.SG
- (163) BRA: bro I drove from Or(lando)@s:eng&spa [//] I drove from Tampa@s:eng&spa well
from four miles all the way to Buffalo@s:eng&spa New_York@s:eng&spa (.) over
the summer .
BRA: bro I drove from Orlando^S_E I
aut: bro.N.SG I.PRON.SUB.1S drove.V.1S.PRES from.PREP name I.PRON.SUB.1S
drove from Tampa^S_E well from four miles all
drove.V.1S.PRES from.PREP name well.ADV from.PREP four.NUM mile.N.PL all.ADJ
the way to Buffalo^S_E New_York^S_E over the
the.DET.DEF way.N.SG to.PREP name name over.ADV.[or].over.PREP the.DET.DEF
summer
summer.N.SG
- (164) EVN: +< cough .
EVN: cough
aut: cough.V.INFIN
- (165) BRA: <like couple> [/] like couple or three weeks before I started here at
F_I_U@s:eng&spa at [///] for [/] for the fall .
BRA: like couple like couple or three weeks
aut: like.CONJ couple.N.SG like.CONJ couple.N.SG or.CONJ three.NUM week.N.PL
before I started here at F_I_U^S_E at for
before.CONJ I.PRON.SUB.1S start.V.PAST here.ADV at.PREP name at.PREP for.PREP
for the fall
for.PREP the.DET.DEF fall.N.SG

- (166) EVN: +< damn .
EVN: damn
aut: damn.V.INFIN
- (167) BRA: but um (.) it just gets uglier bro .
BRA: but um it just gets uglier
aut: but.CONJ um.IM it.PRON.SUB.3S just.ADJ.[or].just.ADV get.N.PL ugly.ADJ.COMP
bro
bro.N.SG
- (168) BRA: it's all sunny (be)cause of the smog .
BRA: it's all sunny because of the
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES all.ADJ sunny.ADJ because.CONJ of.PREP the.DET.DEF
smog
smog.N.SG
- (169) BRA: (be)cause <it's all like> [/] down here it's all like farming .
BRA: because it's all like
aut: because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES all.ADJ like.CONJ.[or].like.SV.INFIN
down here it's all like
aut: down.PREP here.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES all.ADJ like.CONJ.[or].like.SV.INFIN
farming
unk
- (170) EVN: +< yeah yeah .
EVN: yeah yeah
aut: yeah.ADV yeah.ADV
- (171) BRA: it's not like up [/] up there .
BRA: it's not like up up
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN up.ADV up.ADV
there
there.ADV
- (172) BRA: it's all like textiles and like factories and stuff .
BRA: it's all like textiles and like
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES all.ADJ like.CONJ textile.N.PL and.CONJ like.CONJ
factories and stuff
aut: factory.N.PL.[or].factories.N.PL and.CONJ stuff.V.INFIN
- (173) EVN: yeah .
EVN: yeah
aut: yeah.ADV

(174) BRA: +< so it says like on the highways and stuff it says like +"/.

BRA: so it says like on the
aut: so.ADV it.PRON.SUB.3S says.N.SG.[or].say.V.3S.PRES like.CONJ on.PREP the.DET.DEF
 highways and stuff it says like
highway.N.PL and.CONJ stuff.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S says.N.SG.[or].say.V.3S.PRES like.CONJ

(175) BRA: +" oh smog alert today from five to seven P.M or whatever .

BRA: oh smog alert today from five to seven P.M
aut: oh.IM smog.N.SG alert.ADJ today.N.SG from.PREP five.NUM to.PREP seven.NUM name
 or
or.CONJ whatever.REL

(176) BRA: and so it's always xxx always just looks cloudy but it's not even clouds
 it's just smoke and fog and +...

BRA: and so it's always
aut: and.CONJ so.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES alway.ADV+V.3S.PRES.[or].always.ADV
 always just looks cloudy but
always.ADV.[or].alway.ADV+PV just.ADJ.[or].just.ADV look.N.PL cloudy.ADJ but.CONJ
 it's not even clouds it's
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV even.ADJ cloud.N.PL it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
 just smoke and fog and
just.ADV smoke.V.INFIN and.CONJ fog.N.SG and.CONJ

(177) EVN: +< that sucks man .

EVN: that sucks man
aut: that.CONJ.[or].that.DEM.FAR sucks.IM.[or].suck.V.3S.PRES man.N.SG

(178) BRA: +< yeah .

BRA: yeah
aut: yeah.ADV

(179) BRA: but where she lives in Princeton@s:eng&spa is like a nice area like a nice
 city in [/] in New_Jersey@s:eng&spa so +...

BRA: but where she lives in
aut: but.CONJ where.REL she.PRON.SUB.F.3S lives.N.SG.[or].live.V.3S.PRES in.PREP
 Princeton_E^S is like a nice area like a
name is.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF nice.ADJ area.N.SG like.CONJ a.DET.INDEF
 nice city in in New_Jersey_E^S so
nice.ADJ city.N.SG in.PREP in.PREP name so.ADV

(180) EVN: +< yeah I know .

EVN: yeah I know
aut: yeah.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES

- (181) BRA: +< it's a nice area .
BRA: it's a nice area
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF nice.ADJ area.N.SG
- (182) EVN: +< <my boss my boss lived> [///] man I told you my boss is from Jersey@s:eng&spa +...
EVN: my boss my boss lived man
aut: my.ADJ.POSS.1S boss.N.SG my.ADJ.POSS.1S boss.N.SG live.V.PASTPART man.N.SG
I told you my boss is
I.PRON.SUB.1S told.V.PAST you.PRON.SUB.2SP my.ADJ.POSS.1S boss.N.SG is.V.3S.PRES
from Jersey_E
from.PREP name
- (183) BRA: +< yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (184) EVN: +, his whole life and he tells me that everyday like he would just be depressed because +...
EVN: his whole life and he tells
aut: his.ADJ.POSS.M.3S whole.ADJ life.N.SG and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S tell.V.3S.PRES
me that everyday like he would
me.PRON.OBJ.1S that.DEM.FAR everyday.ADJ like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S be.V.3S.COND
just be depressed because
just.ADV be.V.INFIN depress.V.PASTPART because.CONJ
- (185) BRA: this is how it is up there .
BRA: this is how it is up
aut: this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES how.ADV it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES up.ADV
there
there.ADV
- (186) EVN: +, like the sun barely comes out over there and +...
EVN: like the sun barely
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF sun.N.SG bare.ADJ+ADV.[or].barely.ADV
comes out over there and
come.N.PL.[or].comes.N.SG out.ADV over.ADV there.ADV and.CONJ
- (187) BRA: have you ever been in New_York@s:eng&spa or anything man ?
BRA: have you ever been in New_York_E
aut: have.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP ever.ADV been.V.PASTPART in.PREP name
or anything man
or.CONJ anything.PRON man.N.SG

- (188) EVN: +< no no .
EVN: no no
aut: no.ADV no.ADV
- (189) BRA: &=clears_throat bro that's how it is (.) always up there <it just> [/] it just looks dark .
BRA: bro that's how it is
aut: bro.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES how.ADV it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES
always up there it just
always.ADV+PV.[or].always.ADV up.ADV there.ADV it.PRON.SUB.3S just.ADJ.[or].just.ADV
it just looks dark
it.PRON.SUB.3S just.ADJ.[or].just.ADV look.N.PL dark.ADJ
- (190) BRA: the winter is disgusting up there bro .
BRA: the winter is disgusting up there bro
aut: the.DET.DEF winter.N.SG is.V.3S.PRES disgust.V.PRESPART up.ADV there.ADV bro.N.SG
- (191) BRA: I hate it .
BRA: I hate it
aut: I.PRON.SUB.1S hate.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S
- (192) BRA: like we went up there like two years ago yeah two Christmases ago .
BRA: like we went up there like two
aut: like.CONJ we.PRON.SUB.1P went.V.PAST up.ADV there.ADV like.CONJ two.NUM
years ago yeah two Christmases ago
year.N.PL ago.ADV yeah.ADV two.NUM name ago.ADV
- (193) BRA: to meet this kid Freddy's my sister's boyfriend like we went to meet all their family .
BRA: to meet this kid Freddy^S my
aut: to.PREP meet.V.INFIN this.DEM.NEAR.SG kid.N.SG name my.ADJ.POSS.1S
sister's boyfriend like we went to
sister.N.SG+=POSS boyfriend.N.SG like.CONJ we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP
meet all their family
meet.V.INFIN all.ADJ their.ADJ.POSS.3P family.N.SG
- (194) BRA: and um (.) we went up there .
BRA: and um we went up there
aut: and.CONJ um.IM we.PRON.SUB.1P went.V.PAST up.ADV there.ADV
- (195) BRA: we were there for a week and a half right .
BRA: we were there for a week
aut: we.PRON.SUB.1P were.V.1P.PAST there.ADV for.PREP a.DET.INDEF week.N.SG
and a half right
and.CONJ a.DET.INDEF half.N.SG right.ADJ

- (196) BRA: and seen the sun like (.) twice maybe .
BRA: and seen the sun like twice
aut: and.CONJ seen.AV.PAST the.DET.DEF sun.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG twice.ADV
 maybe
 maybe.ADV
- (197) BRA: like it you could see it like +/.
BRA: like it you could see it
aut: like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S you.PRON.SUB.2SP can.V.COND see.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S
 like
 like.CONJ.[or].like.V.3S.PRES
- (198) EVN: +< I can't live in a place like that man .
EVN: I can't live in a place
aut: I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG live.V.INFIN in.PREP a.DET.INDEF place.N.SG
 like
 like.CONJ.[or].like.N.SG that.DEM.FAR man.N.SG
- (199) BRA: +< bro you [///] like it's bright out bro .
BRA: bro you like it's bright
aut: bro.N.SG you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES bright.ADJ
 out bro
 out.ADV bro.N.SG
- (200) BRA: it's like just as bright .
BRA: it's like just as
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN just.ADJ.[or].just.ADV as.CONJ
 bright
 bright.ADJ
- (201) BRA: but you can't even see the sun .
BRA: but you can't even see the
aut: but.CONJ you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES+NEG even.ADV see.V.INFIN the.DET.DEF
 sun
 sun.N.SG
- (202) BRA: like all you see is clouds .
BRA: like all you see is
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN all.ADJ you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES is.V.3S.PRES
 clouds
 cloud.N.PL
- (203) EVN: yeah that's &=mumble [///] it has to give some kind of overcast .
EVN: yeah that's it has
aut: yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES
 to give some kind of overcast
 to.PREP give.V.INFIN some.ADJ kind.ADJ.[or].kind.N.SG of.PREP overcast.ADJ

- (204) BRA: I don't like it .
BRA: I don't like it
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG like.CONJ it.PRON.OBJ.3S
- (205) EVN: I kinda of know a place like that man (.) or +...
EVN: I kinda of know a place
aut: I.PRON.SUB.1S unk of.PREP know.SV.INFIN a.DET.INDEF place.N.SG
like that man or
like.CONJ.[or].like.N.SG that.DEM.FAR man.N.SG or.CONJ
- (206) BRA: +< especially when you're used to Florida@s:eng&spa .
BRA: especially when you're
aut: especial.ADJ+ADV.[or].especially.ADV when.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES
used to Florida_E
use.V.PAST to.PREP name
- (207) EVN: huh ?
EVN: huh
aut: huh.IM
- (208) BRA: especially when you're used to Florida@s:eng&spa bro xxx .
BRA: especially when you're
aut: especial.ADJ+ADV.[or].especially.ADV when.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES
used to Florida_E bro
use.V.PAST to.PREP name bro.N.SG
- (209) EVN: +< yeah (.) no and the cold too <I can't deal> [/] I can't deal with snow and +...
EVN: yeah no and the cold too I
aut: yeah.ADV no.ADV and.CONJ the.DET.DEF cold.ADJ too.ADV I.PRON.SUB.1S
can't deal I can't deal with
can.V.1S.PRES+NEG deal.V.INFIN I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG deal.V.INFIN with.PREP
snow and
snow.N.SG and.CONJ
- (210) BRA: +< oh my god .
BRA: oh my god
aut: oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (211) BRA: xxx .
- (212) EVN: having like twenty layers of clothing on me during the winter .
EVN: having like twenty layers of clothing on
aut: have.V.PRESPART like.CONJ twenty.NUM layer.N.PL of.PREP unk on.PREP
me during the winter
me.PRON.OBJ.1S dure.ADJ+ASV.[or].during.PREP the.DET.DEF winter.N.SG

- (213) BRA: yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (214) EVN: <what time wha(t) wha(t)> [///] but I heard during the summer it gets super hot like a hundred .
EVN: what time what what but I heard
aut: what.REL time.N.SG what.REL what.REL but.CONJ I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST
during the summer it gets
dure.ADJ+ASV.[or].during.PREP the.DET.DEF summer.N.SG it.PRON.SUB.3S get.V.3S.PRES
super hot like a hundred
super.ADJ.[or].sup.SV.INFIN+COMP.AG hot.ADJ like.CONJ a.DET.INDEF hundred.NUM
- (215) BRA: I don't know .
BRA: I don't know
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (216) EVN: like hundreds and +...
EVN: like hundreds and
aut: like.CONJ hundred.NUM+PV and.CONJ
- (217) BRA: +< xxx .
- (218) EVN: +, like the nineties .
EVN: like the nineties
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF nineties.N.PL.[or].ninety.NUM+PV
- (219) BRA: I don't think so .
BRA: I don't think so
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN so.ADV
- (220) EVN: my boss told me <it'll get really> [/] it'll get really hot during the summer .
EVN: my boss told me it'll
aut: my.ADJ.POSS.1S boss.N.SG told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S it.PRON.SUB.3S+BE.V.FUT
get really it'll get really hot
get.V.3S.PRES real.ADJ+ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.FUT get.V.3S.PRES real.ADJ+ADV hot.ADJ
during the summer
dure.ADJ+ASV.[or].during.PREP the.DET.DEF summer.N.SG
- (221) BRA: <is it> [///] oh yeah I'm sure it does .
BRA: is it oh yeah I'm sure
aut: is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S oh.IM yeah.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sure.ADJ
it does
it.PRON.SUB.3S does.V.3S.PRES

- (222) BRA: but it's a different kind of hot than down here .
BRA: but it's a different
aut: but.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF different.ADJ
kind of hot than down here
kind.ADJ.[or].kind.N.SG of.PREP hot.ADJ than.CONJ down.PREP here.ADV
- (223) EVN: you didn't go to the beach when you were there ?
EVN: you didn't go to the beach
aut: you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST+NEG go.SV.INFIN to.PREP the.DET.DEF beach.N.SG
when you were there
when.CONJ you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST there.ADV
- (224) BRA: I was there for Christmas so .
BRA: I was there for Christmas so
aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST there.ADV for.PREP name so.ADV
- (225) EVN: oh you were there for Christmas .
EVN: oh you were there for Christmas
aut: oh.IM you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST there.ADV for.PREP name
- (226) BRA: +< yeah (.) like I've been in New_York@s:eng&spa and stuff for the summer and stuff but (.) we went to +...
BRA: yeah like I've been in
aut: yeah.ADV like.CONJ I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART in.PREP
New_York_E^S and stuff for the summer and
name and.CONJ stuff.V.INFIN for.PREP the.DET.DEF summer.N.SG and.CONJ
stuff but we went to
stuff.V.INFIN but.CONJ we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP
- (227) EVN: when you went to New_York@s:eng&spa in the summer did you go to the beach ?
EVN: when you went to New_York_E^S in
aut: when.CONJ you.PRON.SUB.2SP went.V.PAST to.PREP name in.PREP
the summer did you go to the
the.DET.DEF summer.N.SG did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES to.PREP the.DET.DEF
beach
beach.N.SG
- (228) BRA: no we went to [//] we didn't go to the beach in New_York@s:eng&spa we went to the beach in um (.) damn bro what's it called ?
BRA: no we went to we didn't
aut: no.ADV we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP we.PRON.SUB.1P did.V.PAST+NEG
go to the beach in New_York_E^S we
go.SV.INFIN to.PREP the.DET.DEF beach.N.SG in.PREP name we.PRON.SUB.1P
went to the beach in um damn bro
went.V.PAST to.PREP the.DET.DEF beach.N.SG in.PREP um.IM damn.SV.INFIN bro.N.SG
what's it called
what.REL+GB it.PRON.SUB.3S call.V.PAST

- (229) BRA: like a really rich expensive place .
BRA: like a really rich expensive place
aut: like.CONJ a.DET.INDEF real.ADJ+ADV rich.ADJ expensive.ADJ place.N.SG
- (230) BRA: we went there with my grandmother .
BRA: we went there with my grandmother
aut: we.PRON.SUB.1P went.V.PAST there.ADV with.PREP my.ADJ.POSS.1S grandmother.N.SG
- (231) BRA: she used to have a house there .
BRA: she used to have a house
aut: she.PRON.SUB.F.3S use.V.PAST to.PREP have.V.INFIN a.DET.INDEF house.N.SG
there
there.ADV
- (232) EVN: +< where was is it by ?
EVN: where was is it by
aut: where.ADV was.V.3S.PAST is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S by.PREP
- (233) BRA: bro it's in New_York@s:eng&spa or New_Jersey@s:eng&spa (.) ah the
Hamptons@s:eng&spa .
BRA: bro it's in New_York^S_E or New_Jersey^S_E
aut: bro.N.SG it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES in.PREP name or.CONJ name
ah the Hamptons^S_E
ah.IM the.DET.DEF name
- (234) EVN: the Hamptons@s:eng&spa ?
EVN: the Hamptons^S_E
aut: the.DET.DEF name
- (235) BRA: +< yeah we went there (be)cause she [/] she had like a little house and we
went there bro and it's mad nice [/] (.) mad nice (be)cause it's farther away
from the city so there's not so much (.) um smog in the air .
BRA: yeah we went there because she
aut: yeah.ADV we.PRON.SUB.1P went.V.PAST there.ADV because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
she had like a little house and
she.PRON.SUB.F.3S had.V.PAST like.CONJ a.DET.INDEF little.ADJ house.N.SG and.CONJ
we went there bro and it's
we.PRON.SUB.1P went.V.PAST there.ADV bro.N.SG and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
mad nice mad nice because it's farther
mad.ADJ nice.ADJ mad.ADJ nice.ADJ because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES farther.ADV
away from the city so there's not
away.ADV from.PREP the.DET.DEF city.N.SG so.ADV there.PRON+BE.V.3S.PRES not.ADV
so much um smog in the air
so.ADV much.ADJ um.IM smog.N.SG in.PREP the.DET.DEF air.N.SG

- (236) EVN: yeah but I betcha the water was freezing .
EVN: yeah but I betcha the water was
aut: yeah.ADV but.CONJ I.PRON.SUB.1S unk the.DET.DEF water.N.SG was.V.3S.PAST
 freezing
 unk
- (237) BRA: +< cold cold it's always cold .
BRA: cold cold it's always
aut: cold.ADJ cold.ADJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES alway.ADV+V.3S.PRES.[or].always.ADV
 cold
 cold.ADJ
- (238) BRA: and it was like ninety degrees out .
BRA: and it was like ninety degrees out
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ ninety.NUM degree.N.PL out.ADV
- (239) BRA: like it was a nice day .
BRA: like it was a nice day
aut: like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S was.V.3S.PAST a.DET.INDEF nice.ADJ day.N.SG
- (240) BRA: and the water was like seventy like sixty seventy no matter what .
BRA: and the water was like seventy like
aut: and.CONJ the.DET.DEF water.N.SG was.V.3S.PAST like.CONJ seventy.NUM like.CONJ
 sixty seventy no matter what
 sixty.NUM seventy.NUM no.ADV matt.ADJ.COMP.[or].matter.N.SG what.REL
- (241) EVN: was the water <like like this> [/] like a dark color, right ?
EVN: was the water like like
aut: was.V.3S.PAST the.DET.DEF water.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG like.CONJ
 this like a dark color right
 this.DEM.NEAR.SG like.CONJ a.DET.INDEF dark.ADJ color.N.SG right.ADJ
- (242) BRA: +< really dark .
BRA: really dark
aut: real.ADJ+ADV dark.ADJ
- (243) BRA: the sand is ugly bro .
BRA: the sand is ugly bro
aut: the.DET.DEF sand.N.SG is.V.3S.PRES ugly.ADJ bro.N.SG
- (244) BRA: the sand is like South_Beach@s:eng&spa sand .
BRA: the sand is like South_Beach^S_E sand
aut: the.DET.DEF sand.N.SG is.V.3S.PRES like.CONJ name sand.N.SG

- (245) EVN: for real ?
EVN: for real
aut: for.PREP real.ADJ
- (246) BRA: yeah <it's like> [///] but <it's real> [//] it's real sand .
BRA: yeah it's like but
aut: yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN but.CONJ
it's real it's real sand
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ sand.N.SG
- (247) BRA: but it feels like the fake sand here .
BRA: but it feels like the fake sand
aut: but.CONJ it.PRON.SUB.3S feel.V.3S.PRES like.CONJ the.DET.DEF fake.N.SG sand.N.SG
here
here.ADV
- (248) EVN: when I went to the Canary_Islands it was [/] it was January .
EVN: when I went to the Canary_Islands
aut: when.CONJ I.PRON.SUB.1S went.V.PAST to.PREP the.DET.DEF name
it was it was January
it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST name
- (249) BRA: +< xxx .
- (250) EVN: and it was seventy degrees outside .
EVN: and it was seventy degrees outside
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST seventy.NUM degree.N.PL outside.PREP
- (251) EVN: but the wa(ter) [///] like the water there is like a dark [/] dark [/] dark blue .
EVN: but the water like the water
aut: but.CONJ the.DET.DEF water.N.SG like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF water.N.SG
there is like a dark dark dark blue
there.ADV is.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF dark.ADJ dark.ADJ dark.ADJ blue.N.SG
- (252) BRA: xxx .
- (253) EVN: +< and you can just tell that the water is super cold .
EVN: and you can just tell
aut: and.CONJ you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES just.ADV tell.V.INFIN
that the water is super
that.CONJ.[or].that.DEM.FAR the.DET.DEF water.N.SG is.V.3S.PRES super.ADJ.[or].sup.SV.INFIN+COMP.AG
cold
cold.ADJ

- (254) BRA: yeah .
 BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (255) EVN: &=clears_throat .
- (256) BRA: bro I wanna go to Alaska@s:eng&spa and go fishing out there .
 BRA: bro I wanna go to Alaska_E^S
aut: bro.N.SG I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP go.V.INFIN to.PREP name
 and go fishing out there
and.CONJ go.V.INFIN fish.N.SG+ASV out.ADV there.ADV
- (257) EVN: Alaska@s:eng&spa (.) er I don't know .
 EVN: Alaska_E^S er I don't know
aut: name er.IM I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (258) EVN: I'll go maybe like on a cruise to Alaska@s:eng&spa or something like that .
 EVN: I'll go maybe like
aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT go.V.INFIN maybe.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN
 on a cruise to Alaska_E^S or something
on.PREP a.DET.INDEF cruise.N.SG to.PREP name or.CONJ something.PRON
 like that
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN that.DEM.FAR
- (259) EVN: I don't know about (.) fishing all day .
 EVN: I don't know about fishing all
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN about.PREP fish.N.SG+ASV all.ADJ
 day
day.N.SG
- (260) BRA: +< go on a fishing and hunting trip .
 BRA: go on a fishing and hunting trip
aut: go.V.INFIN on.PREP a.DET.INDEF fish.N.SG+ASV and.CONJ hunt.V.PRESPART trip.N.SG
- (261) EVN: xxx fish in a hole &=laughs .
 EVN: fish in a hole
aut: fish.N.SG in.PREP a.DET.INDEF hole.N.SG
- (262) BRA: no brother there's some good fishing out there .
 BRA: no brother there's some good fishing
aut: no.ADV brother.N.SG there.PRON+BE.V.3S.PRES some.ADJ good.ADJ fish.N.SG+ASV
 out there
out.ADV there.ADV

- (263) EVN: what are you gonna fish for man ?
EVN: what are you gonna fish
aut: what.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP go.V.PRESPART+TO.PREP fish.N.SG
for man
for.PREP man.N.SG
- (264) BRA: whatever (.) yeah I'm like big tuna and stuff .
BRA: whatever yeah I'm like big tuna
aut: whatever.REL yeah.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ big.ADJ tuna.N.SG
and stuff
and.CONJ stuff.V.INFIN
- (265) EVN: yeah I guess so I was right .
EVN: yeah I guess so I was
aut: yeah.ADV I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES so.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST
right
right.ADJ
- (266) BRA: hunting go hunting for like elk do you go hunting a lot ?
BRA: hunting go hunting for like elk do
aut: hunt.V.PRESPART go.SV.INFIN hunt.V.PRESPART for.PREP like.CONJ elk.N.SG do.N.SG
you go hunting a lot
you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES hunt.V.PRESPART a.DET.INDEF lot.N.SG
- (267) EVN: no I've never gone hunting .
EVN: no I've never gone hunting
aut: no.ADV I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES never.ADV gone.AV.PAST hunt.SV.INFIN+ASV
- (268) EVN: my cousin has gone hunting a lot .
EVN: my cousin has gone
aut: my.ADJ.POSS.1S cousin.N.SG ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES gone.V.PASTPART
hunting a lot
hunt.V.PRESPART a.DET.INDEF lot.N.SG
- (269) BRA: yeah <I I didn('t)> [///] we went hunting a lot just (be)cause our xxx are hunters .
BRA: yeah I I didn't we went
aut: yeah.ADV I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG we.PRON.SUB.1P went.V.PAST
hunting a lot just because our
hunt.V.PRESPART a.DET.INDEF lot.N.SG just.ADJ.[or].just.ADV because.CONJ our.ADJ.POSS.1P
are hunters
are.V.123P.PRES hunter.N.PL

- (270) BRA: man in xxx it's like it's big over there bro .
BRA: man in it's like
aut: man.N.SG in.PREP it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ
it's big over there bro
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES big.ADJ over.ADV there.ADV bro.N.SG
- (271) BRA: but hunting like elk or something big like that bro that'd be awesome .
BRA: but hunting like elk or something big
aut: but.CONJ hunt.V.PRESPART like.CONJ elk.N.SG or.CONJ something.PRON big.ADJ
like that bro that'd be
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN that.DEM.FAR bro.N.SG that.CONJ+BE.V.COND be.V.INFIN
awesome
awesome.ADJ
- (272) BRA: a bear .
BRA: a bear
aut: a.DET.INDEF bear.N.SG
- (273) EVN: &=laughs shoot a bear man .
EVN: shoot a bear man
aut: shoot.V.INFIN a.DET.INDEF bear.N.SG man.N.SG
- (274) EVN: th(e) [/] the nicest beach I probably ever saw <was in> [/] was when I went to Cuba .
EVN: the the nicest beach I probably
aut: the.DET.DEF the.DET.DEF nicest.ADJ beach.N.SG I.PRON.SUB.1S probably.ADV
ever saw was in was when I
ever.ADV saw.AV.PAST was.V.3S.PAST in.PREP was.V.3S.PAST when.CONJ I.PRON.SUB.1S
went to Cuba
went.V.PAST to.PREP name
- (275) BRA: I think the nicest beach I've ever been to is in Roatan bro .
BRA: I think the nicest beach
aut: I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES the.DET.DEF nicest.ADJ beach.N.SG
I've ever been to is in
I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES ever.ADV been.V.PASTPART to.PREP is.V.3S.PRES in.PREP
Roatan bro
name bro.N.SG
- (276) BRA: xxx .
- (277) EVN: +< where's that ?
EVN: where's that
aut: where.REL+GB that.DEM.FAR

(278) BRA: the island off the coast of Honduras (.) bro that place is beautiful man .

BRA: the island off the coast of Honduras
aut: the.DET.DEF island.N.SG off.PREP the.DET.DEF coast.N.SG of.PREP name
 bro that place is beautiful man
bro.N.SG that.DEM.FAR place.N.SG is.V.3S.PRES beautiful.ADJ man.N.SG

(279) BRA: and it's like +...

BRA: and it's like
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

(280) EVN: +< yeah .

EVN: yeah
aut: yeah.ADV

(281) BRA: bro the water's like green like [/] like that blue like light green (be)cause the sand is white .

BRA: bro the water's like green like
aut: bro.N.SG the.DET.DEF water.N.SG+GB like.CONJ green.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG
 like that blue like light green because the
like.CONJ that.DEM.FAR blue.N.SG like.CONJ light.N.SG green.N.SG because.CONJ the.DET.DEF
 sand is white
sand.N.SG is.V.3S.PRES white.ADJ

(282) EVN: +< yeah yeah .

EVN: yeah yeah
aut: yeah.ADV yeah.ADV

(283) BRA: +< it's like sand [//] white soft sand .

BRA: it's like sand white soft
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN sand.N.SG white.ADJ soft.ADJ
 sand
sand.N.SG

(284) EVN: that's how all the beaches are in Cuba .

EVN: that's how all the beaches are
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES how.ADV all.ADJ the.DET.DEF beach.N.PL are.V.123P.PRES
 in Cuba
in.PREP name

(285) BRA: +< yeah .

BRA: yeah
aut: yeah.ADV

- (286) BRA: so um the [/] the water's like really really green bro .
BRA: so um the the water's like
aut: so.ADV um.IM the.DET.DEF the.DET.DEF water.N.SG+GB like.CONJ.[or].like.N.SG
 really really green bro
real.ADJ+ADV real.ADJ+ADV green.N.SG bro.N.SG
- (287) BRA: it's clear .
BRA: it's clear
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES clear.ADJ
- (288) BRA: it's awesome .
BRA: it's awesome
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES awesome.ADJ
- (289) BRA: our house over there is sick bro .
BRA: our house over there is sick bro
aut: our.ADJ.POSS.1P house.N.SG over.ADV there.ADV is.V.3S.PRES sick.ADJ bro.N.SG
- (290) BRA: it's like a hour drive from the city .
BRA: it's like a hour drive from
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF hour.N.SG drive.N.SG from.PREP
 the city
the.DET.DEF city.N.SG
- (291) BRA: like there's like three islands (.) that [/] that make up Roatan .
BRA: like there's like three islands that
aut: like.V.INFIN there.PRON+BE.V.3S.PRES like.CONJ three.NUM island.N.PL that.CONJ
 that make up Roatan
that.CONJ.[or].that.DEM.FAR make.V.INFIN up.ADV name
- (292) BRA: and uh &=clears_throat Roatan is one of the islands .
BRA: and uh Roatan is one of the islands
aut: and.CONJ uh.IM name is.V.3S.PRES one.PRON.SG of.PREP the.DET.DEF island.N.PL
- (293) BRA: and (.) I can't remember what the other two are called .
BRA: and I can't remember what the
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG remember.V.INFIN what.REL the.DET.DEF
 other two are called
other.ADJ two.NUM are.V.123P.PRES call.V.PASTPART
- (294) BRA: but we have a house in Roatan which is the biggest island .
BRA: but we have a house in Roatan
aut: but.CONJ we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES a.DET.INDEF house.N.SG in.PREP name
 which is the biggest island
which.REL is.V.3S.PRES the.DET.DEF bigg.N.SG+ADJ.SUP island.N.SG

- (295) BRA: and like on this side on like the left side of the island is all like hotels marinas .
BRA: and like on this side on
aut: and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN on.PREP this.DEM.NEAR.SG side.N.SG on.PREP
like the left side of
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN the.DET.DEF left.ADJ.[or].leave.V.PASTPART side.N.SG of.PREP
the island is all like hotels marinas
the.DET.DEF island.N.SG is.V.3S.PRES all.ADJ like.CONJ hotel.N.PL marina.N.PL
- (296) BRA: like (be)cause it's huge on diving (be)cause like <here come> [//] like here's Honduras .
BRA: like because it's huge
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES huge.ADJ
on diving because like here come
on.PREP dive.V.PRESPART because.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN here.ADV come.SV.INFIN
like here's Honduras
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN here.ADV+GB name
- (297) BRA: and the islands are right here .
BRA: and the islands are right here
aut: and.CONJ the.DET.DEF island.N.PL are.V.123P.PRES right.ADJ here.ADV
- (298) BRA: and like all of this like off the coast of Mexico <and um> [//] (.) and like um Guatemala and stuff .
BRA: and like all of this
aut: and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN all.ADJ of.PREP this.DEM.NEAR.SG
like off the coast of Mexico and um
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN off.ADV the.DET.DEF coast.N.SG of.PREP name and.CONJ um.IM
and like um Guatemala and stuff
and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN um.IM name and.CONJ stuff.V.INFIN
- (299) BRA: all of that is [//] is like the second largest uh coral reef formation in the world .
BRA: all of that is is like the
aut: all.ADJ of.PREP that.DEM.FAR is.V.3S.PRES is.V.3S.PRES like.CONJ the.DET.DEF
second largest uh coral reef formation in the
second.ADJ largest.ADJ uh.IM coral.N.SG reef.N.SG formation.N.SG in.PREP the.DET.DEF
world
world.N.SG
- (300) BRA: all of that .
BRA: all of that
aut: all.ADJ of.PREP that.DEM.FAR
- (301) EVN: what's it called ?
EVN: what's it called
aut: what.REL+GB it.PRON.SUB.3S call.V.PAST

- (302) BRA: I can't remember .
BRA: I can't remember
aut: I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG remember.V.INFIN
- (303) BRA: but it [/] it like stretches all the way to Roatan like it ends (.) over there .
BRA: but it it like stretches all
aut: but.CONJ it.PRON.SUB.3S it.PRON.SUB.3S like.V.3S.PRES unk all.ADJ
the way to Roatan like it ends over
the.DET.DEF way.N.SG to.PREP name like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S end.V.3S.PRES over.ADV
there
there.ADV
- (304) EVN: +< xxx some awesome fish in there huh .
EVN: some awesome fish in there huh
aut: some.ADJ awesome.ADJ fish.N.SG in.PREP there.ADV huh.IM
- (305) BRA: oh my god yeah bro and like diving is xxx .
BRA: oh my god yeah bro and like
aut: oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG yeah.ADV bro.N.SG and.CONJ like.CONJ
diving is
dive.V.PRESPART is.V.3S.PRES
- (306) BRA: that's where I went scuba diving for the first time .
BRA: that's where I went scuba
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES where.REL I.PRON.SUB.1S went.V.PAST scuba.N.SG
diving for the first time
dive.V.PRESPART for.PREP the.DET.DEF first.ADJ time.N.SG
- (307) BRA: my dad learned <how to> [/] how to scuba dive from (.) Jean_Michel_Cousteau@s:eng&spa .
BRA: my dad learned how to how to scuba
aut: my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG unk how.ADV to.PREP how.ADV to.PREP scuba.N.SG
dive from Jean_Michel_Cousteau^S_E
dive.V.INFIN from.PREP name
- (308) EVN: oh yeah ?
EVN: oh yeah
aut: oh.IM yeah.ADV
- (309) BRA: +< Jean_Cousteau's son yeah .
BRA: Jean_Cousteau's son yeah
aut: name son.N.SG yeah.ADV

- (310) BRA: he did his first night dive with him and everything .
BRA: he did his first night dive
aut: he.PRON.SUB.M.3S did.V.PAST his.ADJ.POSS.M.3S first.ADJ night.N.SG dive.N.SG
 with him and everything
with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S and.CONJ everything.PRON
- (311) BRA: they jumped out of a helicopter one time .
BRA: they jumped out of a helicopter
aut: they.PRON.SUB.3P jump.V.PAST out.ADV of.PREP a.DET.INDEF helicopter.N.SG
 one time
one.NUM time.N.SG
- (312) EVN: +< in a dive ?
EVN: in a dive
aut: in.PREP a.DET.INDEF dive.N.SG
- (313) BRA: +< into the water at night yeah .
BRA: into the water at night yeah
aut: into.PREP the.DET.DEF water.N.SG at.PREP night.N.SG yeah.ADV
- (314) BRA: <when you> [/] when you you jump like that .
BRA: when you when you you
aut: when.CONJ you.PRON.SUB.2SP when.CONJ you.PRON.SUB.2SP you.PRON.SUB.2SP
 jump like that
jump.V.2SP.PRES like.CONJ that.DEM.FAR
- (315) BRA: and <the the (h)eli(copter)> [/] the helicopter is like twenty feet above the [/] the water .
BRA: and the the helicopter the helicopter
aut: and.CONJ the.DET.DEF the.DET.DEF helicopter.N.SG the.DET.DEF helicopter.N.SG
 is like twenty feet above the the
is.V.3S.PRES like.CONJ twenty.NUM feet.N.SG above.PREP the.DET.DEF the.DET.DEF
 water
water.N.SG
- (316) BRA: and you just jump +...
BRA: and you just jump
aut: and.CONJ you.PRON.SUB.2SP just.ADV jump.V.2SP.PRES
- (317) EVN: +< no way !
EVN: no way
aut: no.ADV way.N.SG
- (318) BRA: +, with [/] with full gear yeah .
BRA: with with full gear yeah
aut: with.PREP with.PREP full.ADJ gear.N.SG yeah.ADV

- (319) EVN: full gear ?
EVN: full gear
aut: full.ADJ gear.N.SG
- (320) BRA: yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (321) BRA: <from like> [/] from like twice [/] twice as high as [/] as this +...
BRA: from like from like twice
aut: from.PREP like.CONJ.[or].like.SV.INFIN from.PREP like.CONJ.[or].like.SV.INFIN twice.ADV
twice as high as as this
twice.ADV as.CONJ high.ADJ as.CONJ as.CONJ this.DEM.NEAR.SG
- (322) EVN: and how do you get picked up ?
EVN: and how do you get picked
aut: and.CONJ how.ADV do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES pick.SV.INFIN+AV
up
up.ADV
- (323) BRA: the [/] the (.) um +...
BRA: the the um
aut: the.DET.DEF the.DET.DEF um.IM
- (324) EVN: a lift ?
EVN: a lift
aut: a.DET.INDEF lift.N.SG
- (325) BRA: +< the helicopter comes down with a yeah .
BRA: the helicopter comes down with
aut: the.DET.DEF helicopter.N.SG come.N.PL.[or].comes.N.SG down.PREP with.PREP
a yeah
a.DET.INDEF yeah.ADV
- (326) EVN: what do you do ?
EVN: what do you do
aut: what.REL do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES
- (327) EVN: they have like a G_P_S on them or something for helicopters to find them at night time .
EVN: they have like a G_P_S on
aut: they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES like.CONJ a.DET.INDEF name on.PREP
them or something for helicopters to find
them.PRON.OBJ.3P or.CONJ something.PRON for.PREP helicopter.N.PL to.PREP find.V.INFIN
them at night time
them.PRON.OBJ.3P at.PREP night.N.SG time.N.SG

- (328) BRA: +< <they they> [///] you put a [/] a buoy .
 BRA: they they you put a
aut: they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P you.PRON.SUB.2SP put.V.2SP.PRES a.DET.INDEF
 a buoy
a.DET.INDEF buoy.N.SG
- (329) EVN: &=coughs .
- (330) BRA: there's a buoy in certain spots .
 BRA: there's a buoy in certain spots
aut: there.PRON+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF buoy.N.SG in.PREP certain.ADJ spot.N.PL
- (331) BRA: and you have to come back to the buoy .
 BRA: and you have to come back
aut: and.CONJ you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP come.V.INFIN back.ADV
 to the buoy
to.PREP the.DET.DEF buoy.N.SG
- (332) BRA: and he said <you have> [/] you have uh under water like ten or fifteen feet under water .
 BRA: and he said you have
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S said.V.PAST you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES
 you have uh under water like ten or
you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES uh.IM under.PREP water.N.SG like.CONJ ten.NUM or.CONJ
 fifteen feet under water
fifteen.NUM feet.N.SG under.PREP water.N.SG
- (333) BRA: there's a blinker that goes off on the buoy that you can see for like miles under water +...
 BRA: there's a blinker that
aut: there.PRON+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF blinker.N.SG.[or].blink.N.SG.AG that.CONJ
 goes off on the buoy that you
goes.V.INFIN off.ADV on.PREP the.DET.DEF buoy.N.SG that.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 can see for like miles under water
can.V.2SP.PRES see.V.INFIN for.PREP like.CONJ mile.N.PL under.PREP water.N.SG
- (334) EVN: for real ?
 EVN: for real
aut: for.PREP real.ADJ
- (335) BRA: +< so you just have to like +...
 BRA: so you just have to like
aut: so.ADV you.PRON.SUB.2SP just.ADV have.V.2SP.PRES to.PREP like.CONJ.[or].like.V.INFIN

- (336) BRA: (be)cause bro have you ever been night diving ?
BRA: because bro have you ever been
aut: because.CONJ bro.N.SG have.N.SG you.PRON.SUB.2SP ever.ADV been.V.PASTPART
 night diving
night.N.SG dive.V.PRESPART
- (337) EVN: no &uf .
EVN: no
aut: no.ADV
- (338) BRA: I've never been .
BRA: I've never been
aut: I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES never.ADV been.V.PASTPART
- (339) BRA: but my dad told me like it's the sickest craziest feeling ever .
BRA: but my dad told me like
aut: but.CONJ my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S like.CONJ
 it's the sickest craziest
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF sick.ADJ+ADJ.SUP crazy.ADJ+ADJ.SUP.[or].craziest.ADJ
 feeling ever
unk ever.ADV
- (340) BRA: (be)cause you can be be going down bro and you think you're going up .
BRA: because you can be be
aut: because.CONJ you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES be.V.INFIN be.SV.INFIN
 going down bro and you think
go.V.PRESPART down.PREP bro.N.SG and.CONJ you.PRON.SUB.2SP think.V.2SP.PRES
 you're going up
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES go.V.PRESPART up.ADV
- (341) EVN: +< you're going up yeah .
EVN: you're going up yeah
aut: you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES go.V.PRESPART up.ADV yeah.ADV
- (342) BRA: +< (be)cause <you don't> [/] you don't realize it .
BRA: because you don't you
aut: because.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG you.PRON.SUB.2SP
 don't realize it
do.V.2SP.PRES+NEG realize.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S

(350) BRA: yeah (.) <my grandmother> [///] bro the craziest story I've ever heard
&=clears.throat .

BRA: yeah my grandmother bro the
aut: yeah.ADV my.ADJ.POSS.1S grandmother.N.SG bro.N.SG the.DET.DEF
craziest story I've ever
crazy.ADJ+ADJ.SUP.[or].craziest.ADJ story.N.SG I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES ever.ADV
heard
heard.AV.PAST

(351) BRA: my dad told me that when he was out there building the house (be)cause my
dad was in Notre.Dame he took [//] it took him six years to graduate .

BRA: my dad told me that
aut: my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S that.CONJ.[or].that.DEM.FAR
when he was out there building the
when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST out.ADV there.ADV unk the.DET.DEF
house because my dad was in Notre.Dame
house.N.SG because.CONJ my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG was.V.3S.PAST in.PREP name
he took it took him six
he.PRON.SUB.M.3S take.V.PAST it.PRON.SUB.3S take.V.PAST him.PRON.OBJ.M.3S six.NUM
years to graduate
year.N.PL to.PREP graduate.N.SG

(352) BRA: like the [/] the [/] the School_of_Architecture at Notre.Dame takes like
four and a half to five years .

BRA: like the the the
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF the.DET.DEF the.DET.DEF
School_of_Architecture at Notre.Dame takes like four
name at.PREP name take.SV.INFIN+PV like.CONJ four.NUM
and a half to five years
and.CONJ a.DET.INDEF half.N.SG to.PREP five.NUM year.N.PL

(353) BRA: like it's a four year program .

BRA: like it's a four year
aut: like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF four.NUM year.N.SG
program
program.N.SG

(354) EVN: +< uhuh .

EVN: uhuh
aut: uhuh.IM

- (355) BRA: but (.) if [//] um like if you don't like do summer and all that stuff like <it can take> [//] it usually take(s) people more than four years or whatever .

BRA: but if um like if you
aut: but.CONJ if.CONJ um.IM like.CONJ.[or].like.SV.INFIN if.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 don't like do summer and all
do.V.2SP.PRES+NEG like.CONJ do.V.INFIN summer.N.SG and.CONJ all.ADJ
 that stuff like it can take
that.CONJ.[or].that.DEM.FAR stuff.V.INFIN like.CONJ it.PRON.SUB.3S can.V.3S.PRES take.V.INFIN
 it usually takes people more than
it.PRON.OBJ.3S usual.ADJ+ADV.[or].usually.ADV take.N.PL people.N.SG more.ADV than.CONJ
 four years or whatever
four.NUM year.N.PL or.CONJ whatever.REL

- (356) BRA: but it took my dad six years (be)cause he took a year off and moved to Roatan and built our house out there .

BRA: but it took my dad six years
aut: but.CONJ it.PRON.SUB.3S take.V.PAST my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG six.NUM year.N.PL
 because he took a year off and
because.CONJ he.PRON.SUB.M.3S take.V.PAST a.DET.INDEF year.N.SG off.PREP and.CONJ
 moved to Roatan and built our house
move.V.INFIN+AV to.PREP name and.CONJ built.AV.PAST our.ADJ.POSS.1P house.N.SG
 out there
out.ADV there.ADV

- (357) EVN: wow .

EVN: wow
aut: wow.IM

- (358) BRA: so he said that when he was out there um bro <he was> [//] it was like three or four o'clock one afternoon .

BRA: so he said that when
aut: so.ADV he.PRON.SUB.M.3S said.V.PAST that.CONJ.[or].that.DEM.FAR when.CONJ
 he was out there um bro he
he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST out.ADV there.ADV um.IM bro.N.SG he.PRON.SUB.M.3S
 was it was like three or four
was.V.3S.PAST it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ three.NUM or.CONJ four.NUM
 o'clock one afternoon
o'clock.ADV one.PRON.SG afternoon.N.SG

- (359) BRA: like they just got done working .

BRA: like they just got done working
aut: like.CONJ they.PRON.SUB.3P just.ADV got.V.PASTPART done.AV.PAST work.V.PRESPART

- (360) BRA: he just <like grabbed a beer and went down to> [//] like grabbed a case of beer and went down <to the> [/] to the dock and our dock .

BRA: he just like grabbed a
aut: he.PRON.SUB.M.3S just.ADJ.[or].just.ADV like.CONJ unk a.DET.INDEF
 beer and went down to like
beer.N.SG.[or].be.N.SG.AG and.CONJ went.AV.PAST down.PREP to.PREP like.CONJ.[or].like.V.INFIN
 grabbed a case of beer and
unk a.DET.INDEF case.N.SG of.PREP beer.N.SG.[or].be.SV.INFIN+COMP.AG and.CONJ
 went down to the to the dock and
went.AV.PAST down.PREP to.PREP the.DET.DEF to.PREP the.DET.DEF dock.N.SG and.CONJ
 our dock
our.ADJ.POSS.1P dock.N.SG

- (361) BRA: um remember I told you my uncle had that shrimping company ?

BRA: um remember I told you
aut: um.IM remember.SV.INFIN I.PRON.SUB.1S told.V.PAST you.PRON.SUB.2SP
 my uncle had that shrimping company
my.ADJ.POSS.1S uncle.N.SG had.AV.PAST+P that.DEM.FAR shrimp.N.SG+ASV company.N.SG

- (362) EVN: yeah .

EVN: yeah
aut: yeah.ADV

- (363) BRA: my grandfather xxx whatever .

BRA: my grandfather whatever
aut: my.ADJ.POSS.1S grandfather.N.SG whatever.REL

- (364) EVN: +< yeah .

EVN: yeah
aut: yeah.ADV

- (365) BRA: wow (.) that's like a mile down .

BRA: wow that's like a mile down
aut: wow.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF mile.N.SG down.PREP

- (366) BRA: like we own all that land all that side of the island .

BRA: like we own all that land all
aut: like.CONJ we.PRON.SUB.1P own.ADJ all.ADJ that.DEM.FAR land.N.SG all.ADJ
 that side of the island
that.DEM.FAR side.N.SG of.PREP the.DET.DEF island.N.SG

- (367) BRA: my grandparents owned like the entirety of it .

BRA: my grandparents owned like the
aut: my.ADJ.POSS.1S grandparent.N.PL unk like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF
 entirety of it
entirety.N.SG of.PREP it.PRON.OBJ.3S

- (368) BRA: like they've [/] they've sold a lot of it now .
BRA: like they've they've
aut: like.CONJ they.PRON.SUB.3P+HAVE.V.PRES they.PRON.SUB.3P+HAVE.V.PRES
sold a lot of it now
sold.V.PASTPART a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP it.PRON.SUB.3S now.ADV
- (369) BRA: but we own like all of it so the [/] the thing's like a mile down .
BRA: but we own like all of
aut: but.CONJ we.PRON.SUB.1P own.ADJ like.CONJ.[or].like.SV.INFIN all.ADJ of.PREP
it so the the thing's like a
it.PRON.SUB.3S so.ADV the.DET.DEF the.DET.DEF thing.N.SG+GB like.CONJ a.DET.INDEF
mile down
mile.N.SG down.PREP
- (370) BRA: and the water <is really> [///] it's not like here the beach .
BRA: and the water is really
aut: and.CONJ the.DET.DEF water.N.SG is.V.3S.PRES real.ADJ+ADV
it's not like here
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN here.ADV
the beach
the.DET.DEF beach.N.SG
- (371) BRA: like it stays steady .
BRA: like it stays steady
aut: like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S stays.N.PL.[or].stay.V.3S.PRES steady.ADJ
- (372) BRA: like it's a [/] a steady drop .
BRA: like it's a a steady
aut: like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF a.DET.INDEF steady.ADJ
drop
drop.N.SG
- (373) BRA: (be)cause it's like in a bay .
BRA: because it's like in
aut: because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN in.PREP
a bay
a.DET.INDEF bay.N.SG
- (374) BRA: like the island's right here .
BRA: like the island's right here
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF island.N.SG+GB right.ADJ here.ADV

- (375) BRA: and there's a little island like a little island right here that used to be an air strip .

BRA: and there's a little island like
aut: and.CONJ there.PRON+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF little.ADJ island.N.SG like.CONJ
 a little island right here that
a.DET.INDEF little.ADJ island.N.SG right.ADJ here.ADV that.CONJ.[or].that.DEM.FAR
 used to be an air strip
use.V.INFIN+AV to.PREP be.V.INFIN an.DET.INDEF air.N.SG strip.N.SG

- (376) BRA: and then the coral reef is back here .

BRA: and then the coral reef is back
aut: and.CONJ then.ADV the.DET.DEF coral.N.SG reef.N.SG is.V.3S.PRES back.ADV
 here
here.ADV

- (377) BRA: so the water goes deep really quick .

BRA: so the water goes deep really quick
aut: so.ADV the.DET.DEF water.N.SG goes.N.SG deep.ADJ real.ADJ+ADV quick.ADJ

- (378) BRA: so the [/] the dock goes out like fifty feet (be)cause bro my grandfather used to have a fifty two foot yacht out there .

BRA: so the the dock goes out like fifty
aut: so.ADV the.DET.DEF the.DET.DEF dock.N.SG goes.N.SG out.ADV like.CONJ fifty.NUM
 feet because bro my grandfather used to
feet.N.SG because.CONJ bro.N.SG my.ADJ.POSS.1S grandfather.N.SG use.V.PAST to.PREP
 have a fifty two foot yacht out there
have.V.INFIN a.DET.INDEF fifty.NUM two.NUM foot.N.SG yacht.N.SG out.ADV there.ADV

- (379) BRA: and the water is like a hundred feet deep <at the end of the yacht> [//] at the end of the dock .

BRA: and the water is like a hundred
aut: and.CONJ the.DET.DEF water.N.SG is.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF hundred.NUM
 feet deep at the end of the yacht at
feet.N.SG deep.ADJ at.PREP the.DET.DEF end.N.SG of.PREP the.DET.DEF yacht.N.SG at.PREP
 the end of the dock
the.DET.DEF end.N.SG of.PREP the.DET.DEF dock.N.SG

- (380) BRA: it's like a fifty foot dock .

BRA: it's like a fifty foot dock
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF fifty.NUM foot.N.SG dock.N.SG

- (381) BRA: so he said they were in there building the [/] the dock .

BRA: so he said they were in
aut: so.ADV he.PRON.SUB.M.3S said.V.PAST they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST in.PREP
 there building the the dock
there.ADV unk the.DET.DEF the.DET.DEF dock.N.SG

(382) BRA: and they were done with like the first um like twenty feet of the dock .

BRA: and they were done with
aut: and.CONJ they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST done.V.PASTPART with.PREP
 like the first um like twenty feet
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN the.DET.DEF first.ADJ um.IM like.CONJ twenty.NUM feet.N.SG
 of the dock
of.PREP the.DET.DEF dock.N.SG

(383) BRA: and he said that he saw um a manta ray just like swimming bro .

BRA: and he said that he saw
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S said.V.PAST that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S saw.V.PAST
 um a manta ray just like swimming
um.IM a.DET.INDEF manta.N.SG ray.N.SG just.ADJ.[or].just.ADV like.CONJ unk
 bro
bro.N.SG

(384) BRA: he just saw it go under the [/] the dock like farther out and then come back .

BRA: he just saw it go under
aut: he.PRON.SUB.M.3S just.ADV saw.V.PAST it.PRON.SUB.3S go.V.3S.PRES under.PREP
 the the dock like farther out and
the.DET.DEF the.DET.DEF dock.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG farther.ADV out.ADV and.CONJ
 then come back
then.ADV come.SV.INFIN back.ADV

(385) BRA: and then he just said that he heard like a big bang .

BRA: and then he just said that
aut: and.CONJ then.ADV he.PRON.SUB.M.3S just.ADV said.V.PASTPART that.CONJ
 he heard like a big bang
he.PRON.SUB.M.3S heard.V.PAST like.CONJ a.DET.INDEF big.ADJ bang.N.SG

(386) BRA: and then he saw the dock like a piece of the dock fall into the water .

BRA: and then he saw the dock like
aut: and.CONJ then.ADV he.PRON.SUB.M.3S saw.V.PAST the.DET.DEF dock.N.SG like.CONJ
 a piece of the dock fall into the
a.DET.INDEF piece.N.SG of.PREP the.DET.DEF dock.N.SG fall.N.SG into.PREP the.DET.DEF
 water
water.N.SG

(387) BRA: and he said that there was like a twelve foot uh hammerhead shark that was chasing the manta ray .

BRA: and he said that there
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S said.V.PAST that.CONJ.[or].that.DEM.FAR there.ADV
 was like a twelve foot uh hammerhead
was.V.3S.PAST like.CONJ a.DET.INDEF twelve.NUM foot.N.SG uh.IM hammerhead.N.SG
 shark that was chasing the manta ray
shark.N.SG that.DEM.FAR was.V.3S.PAST chase.V.PRESPART the.DET.DEF manta.N.SG ray.N.SG

- (388) EVN: no way .
EVN: no way
aut: no.ADV way.N.SG
- (389) BRA: +< and he [/] he went underneath the [/] the docks .
BRA: and he he went underneath
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S went.V.PAST underneath.PREP
the the docks
the.DET.DEF the.DET.DEF dock.N.PL
- (390) BRA: and he broke the pilings there bro .
BRA: and he broke the pilings there bro
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S broke.V.PAST the.DET.DEF unk there.ADV bro.N.SG
- (391) BRA: it was probably like thirty feet deep forty feet deep (.) where he hit it .
BRA: it was probably like thirty feet deep
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST probably.ADV like.CONJ thirty.NUM feet.N.SG deep.ADJ
forty feet deep where he hit it
forty.NUM feet.N.SG deep.ADJ where.REL he.PRON.SUB.M.3S hit.ADJ it.PRON.OBJ.3S
- (392) BRA: and the pilings are big bro .
BRA: and the pilings are big bro
aut: and.CONJ the.DET.DEF unk are.V.123P.PRES big.ADJ bro.N.SG
- (393) BRA: and he just said that he broke right through them .
BRA: and he just said that he
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S just.ADV said.V.PASTPART that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
broke right through them
broke.V.PAST right.ADJ through.PREP them.PRON.OBJ.3P
- (394) BRA: and then they just kept going .
BRA: and then they just kept
aut: and.CONJ then.ADV they.PRON.SUB.3P just.ADJ.[or].just.ADV kept.AV.PAST
going
go.SV.INFIN+ASV
- (395) EVN: oh my god .
EVN: oh my god
aut: oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (396) BRA: yeah bro .
BRA: yeah bro
aut: yeah.ADV bro.N.SG

- (397) EVN: that's insane man .
EVN: that's insane man
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES insane.ADJ man.N.SG
- (398) BRA: bro we're planning a trip to Honduras@s:eng&spa next summer .
BRA: bro we're planning a trip to
aut: bro.N.SG we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES plan.V.PRESPART a.DET.INDEF trip.N.SG to.PREP
Honduras_E next summer
name next.ADJ summer.N.SG
- (399) BRA: we're definitely going out there for like a week .
BRA: we're definitely going
aut: we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES definite.ADJ+ADV.[or].definitely.ADV go.SV.INFIN+ASV
out there for like a week
out.ADV there.ADV for.PREP like.CONJ a.DET.INDEF week.N.SG
- (400) EVN: well uh &=coughs (.) the only time I went diving was in a lake man .
EVN: well uh the only time I
aut: well.ADV uh.IM the.DET.DEF only.ADJ.[or].on.PREP+ADV time.N.SG I.PRON.SUB.1S
went diving was in a lake man
went.V.PAST dive.SV.INFIN+ASV was.V.3S.PAST in.PREP a.DET.INDEF lake.N.SG man.N.SG
- (401) BRA: no way how was that ?
BRA: no way how was that
aut: no.ADV way.N.SG how.ADV was.V.3S.PAST that.DEM.FAR
- (402) EVN: it was crazy .
EVN: it was crazy
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST crazy.ADJ
- (403) BRA: +< dark water uh ?
BRA: dark water uh
aut: dark.ADJ water.N.SG uh.IM
- (404) EVN: yeah man it was pretty scary .
EVN: yeah man it was pretty scary
aut: yeah.ADV man.N.SG it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST pretty.ADJ scary.ADJ

- (405) EVN: <it was like it was like the beginning of um> [//] it was kind of like the end of the winter so <the wa(ter)> [/] the water was still cold like it had been colder the [/] the days before .

EVN: it was like it was
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST
 like the beginning of um it was
 like.CONJ the.DET.DEF begin.N.SG.GER of.PREP um.IM it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST
 kind of like the end of
 kind.ADJ.[or].kind.N.SG of.PREP like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF end.N.SG of.PREP
 the winter so the water the water
 the.DET.DEF winter.N.SG so.ADV the.DET.DEF water.N.SG the.DET.DEF water.N.SG
 was still cold like it had been
 was.V.3S.PAST still.ADJ cold.ADJ like.CONJ it.PRON.SUB.3S had.V.PAST been.V.PASTPART
 colder the the days before
 cold.ADJ.COMP the.DET.DEF the.DET.DEF day.N.PL before.CONJ

- (406) EVN: so like I didn't even wear a wetsuit man .

EVN: so like I didn't even wear
aut: so.ADV like.CONJ I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG even.ADV wear.V.INFIN
 a wetsuit man
 a.DET.INDEF unk man.N.SG

- (407) EVN: and we [///] lake water is [/] is colder +...

EVN: and we lake water is is
aut: and.CONJ we.PRON.SUB.1P lake.N.SG water.N.SG is.V.3S.PRES is.V.3S.PRES
 colder
 cold.ADJ.COMP

- (408) BRA: +< it's cold yeah .

BRA: it's cold yeah
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES cold.ADJ yeah.ADV

- (409) EVN: +, (be)cause it's like still water .

EVN: because it's like still
aut: because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN still.ADJ
 water
 water.N.SG

- (410) BRA: mmhm .

BRA: mmhm
aut: mmhm.IM

- (411) EVN: so [/] (.) so we went diving .

EVN: so so we went diving
aut: so.ADV so.ADV we.PRON.SUB.1P went.V.PAST dive.SV.INFIN+ASV

- (412) EVN: and it was like forty feet deep in the lake or more [/] a little bit more so +...

EVN: and it was like forty feet deep
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ forty.NUM feet.N.SG deep.ADJ
 in the lake or more a little bit
in.PREP the.DET.DEF lake.N.SG or.CONJ more.ADV a.DET.INDEF little.ADJ bit.N.SG
 more so
more.ADV so.ADV

- (413) BRA: bro there's nasty stuff in lakes bro .

BRA: bro there's nasty stuff in lakes
aut: bro.N.SG there.PRON+BE.V.3S.PRES nasty.ADJ stuff.SV.INFIN in.PREP lake.N.PL
 bro
bro.N.SG

- (414) BRA: (be)cause there's something that falls in there .

BRA: because there's something that
aut: because.CONJ there.PRON+BE.V.3S.PRES something.PRON that.CONJ.[or].that.DEM.FAR
 falls in there
fall.V.3S.PRES in.PREP there.ADV

- (415) EVN: +< yeah (.) yeah .

EVN: yeah yeah
aut: yeah.ADV yeah.ADV

- (416) BRA: +< a hundred years later it's still there .

BRA: a hundred years later it's still
aut: a.DET.INDEF hundred.NUM year.N.PL later.ADJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES still.ADJ
 there
there.ADV

- (417) EVN: +< no <there was> [/] there was like <a a> [/] a big statue like a Jesus statue down there .

EVN: no there was there was like a
aut: no.ADV there.ADV was.V.3S.PAST there.ADV was.V.3S.PAST like.CONJ a.DET.INDEF
 a a big statue like a Jesus statue
a.DET.INDEF a.DET.INDEF big.ADJ statue.N.SG like.CONJ a.DET.INDEF name statue.N.SG
 down there
down.PREP there.ADV

- (418) BRA: no way how weird !

BRA: no way how weird
aut: no.ADV way.N.SG how.ADV weird.ADJ

- (419) EVN: yeah it was weird .
EVN: yeah it was weird
aut: yeah.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST weird.ADJ
- (420) BRA: +< that's creepy bro .
BRA: that's creepy bro
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES creepy.ADJ bro.N.SG
- (421) EVN: no there was like um signs from the street .
EVN: no there was like um signs from the
aut: no.ADV there.ADV was.V.3S.PAST like.CONJ um.IM sign.N.PL from.PREP the.DET.DEF
street
street.N.SG
- (422) EVN: <I was go(nna)> [//] I was scared I was gonna be bit by something man .
EVN: I was gonna I was
aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST go.V.PRESPART+TO.PREP I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST
scared I was gonna be bit
scare.V.PASTPART I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST go.V.PRESPART+TO.PREP be.V.INFIN bit.N.SG
by something man
by.PREP something.PRON man.N.SG
- (423) EVN: <the wa(ter)> [///] like <the bottom of the the bo(ttom) the &s> [//] the
bottom <of th(e)> [/] of the the lake is not sand .
EVN: the water like the bottom of
aut: the.DET.DEF water.N.SG like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF bottom.N.SG of.PREP
the the bottom the the bottom of
the.DET.DEF the.DET.DEF bottom.N.SG the.DET.DEF the.DET.DEF bottom.N.SG of.PREP
the of the the lake is not sand
the.DET.DEF of.PREP the.DET.DEF the.DET.DEF lake.N.SG is.V.3S.PRES not.ADV sand.N.SG
- (424) EVN: it's like this uh +...
EVN: it's like this uh
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN this.DEM.NEAR.SG uh.IM
- (425) BRA: like grass right ?
BRA: like grass right
aut: like.CONJ grass.N.SG right.ADJ
- (426) EVN: no it wasn't even grass man .
EVN: no it wasn't even grass man
aut: no.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST+NEG even.ADJ grass.N.SG man.N.SG
- (427) BRA: &=snort .

- (428) EVN: it was like a muck man xxx .
EVN: it was like a muck man
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ a.DET.INDEF muck.N.SG man.N.SG
- (429) BRA: nasty .
BRA: nasty
aut: nasty.ADJ
- (430) EVN: <it w(ould)> [//] like when your hand hits it it will sink <into the> [/]
into the sand .
EVN: it would like when your hand
aut: it.PRON.SUB.3S be.V.3S.COND like.CONJ when.CONJ your.ADJ.POSS.2SP hand.N.SG
hits it it will sink into the
hit.ADJ+PV it.PRON.SUB.3S it.PRON.SUB.3S will.V.3S.FUT sink.SV.INFIN into.PREP the.DET.DEF
into the sand
into.PREP the.DET.DEF sand.N.SG
- (431) BRA: like mud .
BRA: like mud
aut: like.CONJ mud.N.SG
- (432) EVN: yeah it was +...
EVN: yeah it was
aut: yeah.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST
- (433) BRA: +< nasty .
BRA: nasty
aut: nasty.ADJ
- (434) EVN: +< it was like nasty mud .
EVN: it was like nasty mud
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ nasty.ADJ mud.N.SG
- (435) EVN: and there was like grass all over the place .
EVN: and there was like grass all
aut: and.CONJ there.ADV was.V.3S.PAST like.CONJ grass.N.SG all.ADJ
over the place
over.ADV.[or].over.PREP the.DET.DEF place.N.SG
- (436) EVN: <I didn't I> [///] there was like a couple like bats swimming around .
EVN: I didn't I there was like
aut: I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG I.PRON.SUB.1S there.ADV was.V.3S.PAST like.CONJ
a couple like bats swimming
a.DET.INDEF couple.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG bats.ADJ.[or].bate.V.PRES.3S unk
around
around.ADV

- (437) EVN: it's [/] it's a pretty big lake .
EVN: it's it's a pretty
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF pretty.ADJ
big lake
big.ADJ lake.N.SG
- (438) EVN: but <I got> [///] it was so cold .
EVN: but I got it was so cold
aut: but.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST so.ADV cold.ADJ
- (439) EVN: I wasn't wearing a wetsuit .
EVN: I wasn't wearing a wetsuit
aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST+NEG unk a.DET.INDEF unk
- (440) EVN: I got so cold that when I got out of the water <my uh> [/] my uh like
extremities like my fingers tips +...
EVN: I got so cold that when
aut: I.PRON.SUB.1S got.V.PAST so.ADV cold.ADJ that.CONJ.[or].that.DEM.FAR when.CONJ
I got out of the water my uh
I.PRON.SUB.1S got.V.PAST out.ADV of.PREP the.DET.DEF water.N.SG my.ADJ.POSS.1S uh.IM
my uh like extremities like
my.ADJ.POSS.1S uh.IM like.CONJ extremity.N.PL.[or].extremities.N.PL like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES
my fingers tips
my.ADJ.POSS.1S finger.N.PL tip.N.PL
- (441) BRA: +< purple .
BRA: purple
aut: purple.N.SG
- (442) EVN: +, and my toes they [/] they got purple +...
EVN: and my toes they they got
aut: and.CONJ my.ADJ.POSS.1S unk they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P got.V.PAST
purple
purple.N.SG
- (443) BRA: no way .
BRA: no way
aut: no.ADV way.N.SG
- (444) EVN: and I was sitting on [/] on the [///] like the terrace .
EVN: and I was sitting on on
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST sit.V.PRESPART on.PREP on.PREP
the like the terrace
the.DET.DEF like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF terrace.N.SG

- (445) EVN: and I started shaking .
EVN: and I started shaking
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S start.V.PAST shake.V.PRESPART
- (446) BRA: who'd you go with ?
BRA: who'd you go with
aut: who.REL+BE.V.COND you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES with.PREP
- (447) EVN: it was um um Barry@s:eng&spa and Alex@s:eng&spa xxx .
EVN: it was um um Barry_E^S and Alex_E^S
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST um.IM um.IM name and.CONJ name
- (448) BRA: oh yeah .
BRA: oh yeah
aut: oh.IM yeah.ADV
- (449) EVN: and <I was> [/] I got out of the water .
EVN: and I was I got out of
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST I.PRON.SUB.1S got.V.PAST out.ADV of.PREP
the water
the.DET.DEF water.N.SG
- (450) EVN: and <I was> [/] I was shaking like you know like your bottom jaw starts to shake crazy .
EVN: and I was I was
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST
shaking like you know like your
shake.V.PRESPART like.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ your.ADJ.POSS.2SP
bottom jaw starts to shake crazy
bottom.N.SG jaw.N.SG start.N.PL to.PREP shake.V.INFIN crazy.ADJ
- (451) BRA: +< yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (452) EVN: and had to jump in a hot ass shower the next day .
EVN: and had to jump in a hot
aut: and.CONJ had.AV.PAST+P to.PREP jump.V.INFIN in.PREP a.DET.INDEF hot.ADJ
ass shower the next day
ass.N.SG show.N.SG+COMP.AG.[or].shower.N.SG the.DET.DEF next.ADJ day.N.SG
- (453) EVN: no like right there I had to jump into a hot shower .
EVN: no like right there I had to
aut: no.ADV like.CONJ.[or].like.N.SG right.ADJ there.ADV I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP
jump into a hot shower
jump.V.INFIN into.PREP a.DET.INDEF hot.ADJ shower.N.SG.[or].show.N.SG.AG

- (454) BRA: +< yeah yeah yeah .
 BRA: yeah yeah yeah
aut: yeah.ADV yeah.ADV yeah.ADV
- (455) EVN: and the next day I got the nastiest cold .
 EVN: and the next day I got the
aut: and.CONJ the.DET.DEF next.ADJ day.N.SG I.PRON.SUB.1S got.V.PAST the.DET.DEF
 nastiest cold
nasty.ADJ+ADJ.SUP.[or].nastiest.ADJ cold.ADJ
- (456) EVN: I was sick for like two weeks .
 EVN: I was sick for like two weeks
aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST sick.ADJ for.PREP like.CONJ two.NUM week.N.PL
- (457) BRA: +< yeah bro (be)cause your body stays that cold for a while xxx .
 BRA: yeah bro because your body
aut: yeah.ADV bro.N.SG because.CONJ your.ADJ.POSS.2SP body.N.SG
 stays that cold for a
stays.N.PL.[or].stay.V.PRES.3S that.DEM.FAR cold.ADJ for.PREP a.DET.INDEF
 while
while.CONJ
- (458) EVN: yeah yeah I was cold for a while man .
 EVN: yeah yeah I was cold for a
aut: yeah.ADV yeah.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST cold.ADJ for.PREP a.DET.INDEF
 while man
while.CONJ man.N.SG
- (459) EVN: I thought I was gonna like get hypothermia or something .
 EVN: I thought I was gonna
aut: I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST go.V.PRESPART+TO.PREP
 like get hypothermia or something
like.CONJ get.V.INFIN hypothermia.N.SG or.CONJ something.PRON
- (460) BRA: yeah one time +/ .
 BRA: yeah one time
aut: yeah.ADV one.PRON.SG time.N.SG
- (461) EVN: +< I'm sure I was like at the beginning stages of hypothermia .
 EVN: I'm sure I was like at
aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sure.ADJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ at.PREP
 the beginning stages of hypothermia
the.DET.DEF begin.V.PRESPART stage.N.PL of.PREP hypothermia.N.SG

- (462) BRA: +< yeah for sure .
 BRA: yeah for sure
aut: yeah.ADV for.PREP sure.ADJ
- (463) BRA: but that's what most people don't like [/] like a lot of people get that like hypothermia starts like early you know what I mean ?
 BRA: but that's what most people
aut: but.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL most.ADJ people.N.SG
 don't like like a lot of
do.V.12S13P.PRES+NEG like.CONJ like.CONJ a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP
 people get that like hypothermia starts like
people.N.SG get.N.SG that.CONJ like.CONJ hypothermia.N.SG start.N.PL like.CONJ
 early you know what I
early.ADJ.[or].ear.N.SG+ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S
 mean
mean.V.1S.PRES
- (464) EVN: yeah .
 EVN: yeah
aut: yeah.ADV
- (465) BRA: +< you can be in the first stages of it and not realize it .
 BRA: you can be in the first
aut: you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES be.V.INFIN in.PREP the.DET.DEF first.ADJ
 stages of it and not realize it
stage.N.PL of.PREP it.PRON.SUB.3S and.CONJ not.ADV realize.SV.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (466) EVN: oh yeah for sure .
 EVN: oh yeah for sure
aut: oh.IM yeah.ADV for.PREP sure.ADJ
- (467) BRA: one time we went <to a> [/] to Dela@s:eng&spa which is like the north coast beach in Honduras .
 BRA: one time we went to a to
aut: one.PRON.SG time.N.SG we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP a.DET.INDEF to.PREP
 Dela_E which is like the north coast beach
name which.REL is.V.3S.PRES like.CONJ the.DET.DEF north.N.SG coast.N.SG beach.N.SG
 in Honduras
in.PREP name
- (468) EVN: mmhm .
 EVN: mmhm
aut: mmhm.IM

- (469) BRA: and we went to a (.) um Punta_Sal@s:eng&spa which is just like a little key that's off the coast or whatever .

BRA: and we went to a um Punta_Sal_E
aut: and.CONJ we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP a.DET.INDEF um.IM name
 which is just like a little key
which.REL is.V.3S.PRES just.ADJ.[or].just.ADV like.CONJ a.DET.INDEF little.ADJ key.N.SG
 that's off the coast or whatever
that.CONJ+BE.V.3S.PRES off.ADV the.DET.DEF coast.N.SG or.CONJ whatever.REL

- (470) BRA: and bro my eyes are really really sensitive .

BRA: and bro my eyes are really
aut: and.CONJ bro.N.SG my.ADJ.POSS.1S eyes.N.PL are.V.123P.PRES real.ADJ+ADV
 really sensitive
real.ADJ+ADV sensitive.ADJ

- (471) BRA: like I can't like on bright days from here bro like I have to walk to class like this .

BRA: like I can't like on bright days
aut: like.CONJ I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG like.CONJ on.PREP bright.ADJ day.N.PL
 from here bro like I have to walk
from.PREP here.ADV bro.N.SG like.CONJ I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES to.PREP walk.V.INFIN
 to class like this
to.PREP class.N.SG like.CONJ.[or].like.V.INFIN this.DEM.NEAR.SG

- (472) EVN: yeah .

EVN: yeah
aut: yeah.ADV

- (473) BRA: +< my eyes just water and stuff I don't know why but um we went and bro I got insolado@s:spa like so bad really really bad like my eyes got so swollen +...

BRA: my eyes just water and
aut: my.ADJ.POSS.1S eyes.N.PL just.ADJ.[or].just.ADV water.N.SG and.CONJ
 stuff I don't know why but um
stuff.V.INFIN I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN why.REL but.CONJ um.IM
 we went and bro I got insolado^S
we.PRON.SUB.1P went.V.PAST and.CONJ bro.N.SG I.PRON.SUB.1S got.V.PAST unk
 like so bad really really bad
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN so.ADV bad.ADJ real.ADJ+ADV real.ADJ+ADV bad.ADJ
 like my eyes got so swollen
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN my.ADJ.POSS.1S eyes.N.PL got.AV.PAST+P so.ADV swollen.AV.PAST
 my eyes, just water and stuff, I don't know why, but we went and, bro, I got so much sun, like,
 so bad, really, really bad, like, my eyes got so swollen

- (474) EVN: xxx .

- (475) BRA: like my eyes were swollen shut like all <I ca(n)> [/] I can see like if you walk in front of me <I can see you wa(lking)> [//] I can see there's somebody walking in front of me but I couldn't like see anything I couldn't like tell who you were or nothing +...

BRA: like my eyes were
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S eyes.N.PL were.V.1P.PAST
 swollen shut like all I can
swollen.V.PASTPART shut.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG all.ADJ I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES
 I can see like if you
I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES see.V.INFIN like.CONJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 walk in front of me I can
walk.V.2SP.PRES in.PREP front.N.SG of.PREP me.PRON.OBJ.1S I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES
 see you walking I can see
see.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP walk.V.PRESPART I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES see.V.INFIN
 there's somebody walking in front of
there.PRON+BE.V.3S.PRES somebody.PRON walk.SV.INFIN+ASV in.PREP front.N.SG of.PREP
 me but I couldn't like see
me.PRON.OBJ.1S but.CONJ I.PRON.SUB.1S can.V.COND+NEG like.CONJ see.V.INFIN
 anything I couldn't like tell who
anything.PRON I.PRON.SUB.1S can.V.COND+NEG like.CONJ tell.V.INFIN who.REL
 you were or nothing
you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST or.CONJ nothing.PRON

- (476) EVN: um .

EVN: um
aut: um.IM

- (477) BRA: +< xxx I got the worst headache of my life like I don't think it was a migraine but it was the worst headache I've ever had in my life and I had to stay in bed um (.) and your whole body just feels hot bro you just feel hot the whole entire time for like a whole day bro .

BRA: I got the worst headache of
aut: I.PRON.SUB.1S got.V.PAST the.DET.DEF worst.ADJ headache.N.SG of.PREP
 my life like I don't think
my.ADJ.POSS.1S life.N.SG like.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN
 it was a migraine but it
it.PRON.OBJ.3S was.V.3S.PAST a.DET.INDEF migraine.N.SG but.CONJ it.PRON.SUB.3S
 was the worst headache I've
was.V.3S.PAST the.DET.DEF worst.ADJ headache.N.SG I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES
 ever had in my life and I
ever.ADV had.AV.PAST+P in.PREP my.ADJ.POSS.1S life.N.SG and.CONJ I.PRON.SUB.1S
 had to stay in bed um and your
had.V.PAST to.PREP stay.V.INFIN in.PREP bed.N.SG um.IM and.CONJ your.ADJ.POSS.2SP
 whole body just feels hot bro you just
whole.ADJ body.N.SG just.ADV feel.V.PRES.3S hot.ADJ bro.N.SG you.PRON.SUB.2SP just.ADV
 feel hot the whole entire time for like
feel.V.2SP.PRES hot.ADJ the.DET.DEF whole.ADJ entire.ADJ time.N.SG for.PREP like.CONJ
 a whole day bro
a.DET.INDEF whole.ADJ day.N.SG bro.N.SG

- (478) EVN: you know how I went to one time [//] I went spear fishing and I [//] and I couldn't pop my ears man I don't know why I couldn't pop my ears and I went down to get um [///] there was hot snapper on the [//] on the floor +...

EVN: you know how I went to
aut: you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES how.ADV I.PRON.SUB.1S went.V.PAST to.PREP
 one time I went spear fishing and
one.PRON.SG time.N.SG I.PRON.SUB.1S went.V.PAST spear.N.SG fish.N.SG+ASV and.CONJ
 I and I couldn't pop my
I.PRON.SUB.1S and.CONJ I.PRON.SUB.1S can.V.COND+NEG pop.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S
 ears man I don't know why I
ear.N.PL man.N.SG I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN why.REL I.PRON.SUB.1S
 couldn't pop my ears and I went
can.V.COND+NEG pop.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S ear.N.PL and.CONJ I.PRON.SUB.1S went.V.PAST
 down to get um there was hot snapper
down.PREP to.PREP get.V.INFIN um.IM there.ADV was.V.3S.PAST hot.ADJ snapper.N.SG
 on the on the floor
on.PREP the.DET.DEF on.PREP the.DET.DEF floor.N.SG

- (479) BRA: +< oh yeah .

BRA: oh yeah
aut: oh.IM yeah.ADV

- (480) EVN: +< we [//] we're spearing for hot snapper and I went down and my ears didn't pop and <I kept> [//] I just kept going and when I came up I got the nastiest headache .

EVN: we we're spearing for hot
aut: we.PRON.SUB.1P we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES unk for.PREP hot.ADJ
 snapper and I went down and my
snapper.N.SG and.CONJ I.PRON.SUB.1S went.V.PAST down.PREP and.CONJ my.ADJ.POSS.1S
 ears didn't pop and I kept
ear.N.PL did.V.PAST+NEG pop.SV.INFIN and.CONJ I.PRON.SUB.1S kept.V.PAST
 I just kept going and when
I.PRON.SUB.1S just.ADJ.[or].just.ADV kept.AV.PAST go.V.PRESPART and.CONJ when.CONJ
 I came up I got the
I.PRON.SUB.1S came.V.PAST up.ADV I.PRON.SUB.1S got.V.PAST the.DET.DEF
 nastiest headache
nasty.ADJ+ADJ.SUP.[or].nastiest.ADJ headache.N.SG

- (481) BRA: oh yeah .

BRA: oh yeah
aut: oh.IM yeah.ADV

- (482) EVN: right there like xxx .

EVN: right there like
aut: right.ADJ there.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

- (483) BRA: +< how xxx .
BRA: how
aut: how.ADV
- (484) EVN: it must (h)ave been like twenty feet .
EVN: it must have been like twenty
aut: it.PRON.SUB.3S must.V.3S.PRES have.SV.INFIN been.V.PASTPART like.CONJ twenty.NUM
feet
feet.N.SG
- (485) EVN: and my sinuses were on fire like I +...
EVN: and my sinuses were on fire like
aut: and.CONJ my.ADJ.POSS.1S sinuses.N.PL were.V.1P.PAST on.PREP fire.N.SG like.CONJ
I
I.PRON.SUB.1S
- (486) BRA: burning .
BRA: burning
aut: unk
- (487) EVN: no they weren't burning .
EVN: no they weren't burning
aut: no.ADV they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST+NEG unk
- (488) EVN: <it was just> [///] the pain was ridiculous .
EVN: it was just the pain
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST just.ADJ.[or].just.ADV the.DET.DEF pain.N.SG
was ridiculous
was.V.3S.PAST ridiculous.ADJ
- (489) EVN: I had to go on the boat .
EVN: I had to go on the boat
aut: I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP go.V.INFIN on.PREP the.DET.DEF boat.N.SG
- (490) EVN: and just close my eyes .
EVN: and just close my eyes
aut: and.CONJ just.ADV close.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S eyes.N.PL
- (491) EVN: and just [///] (.) I couldn't do anything else for the rest of that day .
EVN: and just I couldn't do
aut: and.CONJ just.ADJ.[or].just.ADV I.PRON.SUB.1S can.V.COND+NEG do.V.INFIN
anything else for the rest of that day
anything.PRON else.ADJ for.PREP the.DET.DEF rest.N.SG of.PREP that.DEM.FAR day.N.SG

- (492) BRA: xxx the worst pain I ever got was [///] I haven't xxx told you the story .
BRA: the worst pain I ever got
aut: the.DET.DEF worst.ADJ pain.N.SG I.PRON.SUB.1S ever.ADV got.AV.PAST+P
 was I haven't told you the
 was.V.3S.PAST I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES+NEG told.V.PAST you.PRON.SUB.2SP the.DET.DEF
 story
 story.N.SG
- (493) BRA: me and my cousin were messing around <at at uh um> [///] &=clears_throat at my grandmother's house .
BRA: me and my cousin were
aut: me.PRON.OBJ.1S and.CONJ my.ADJ.POSS.1S cousin.N.SG were.V.2S123P.PAST
 messing around at at uh um at my
 mess.N.SG+ASV around.ADV at.PREP at.PREP uh.IM um.IM at.PREP my.ADJ.POSS.1S
 grandmother's house
 grandmother.N.SG+=POSS house.N.SG
- (494) BRA: and it was her birthday .
BRA: and it was her birthday
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST her.ADJ.POSS.F.3S birthday.N.SG
- (495) BRA: and she was having like a huge event .
BRA: and she was having like a
aut: and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST have.V.PRESPART like.CONJ a.DET.INDEF
 huge event
 huge.ADJ event.N.SG
- (496) BRA: like the newspaper was coming and stuff .
BRA: like the newspaper was
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF newspaper.N.SG was.V.3S.PAST
 coming and stuff
 come.V.PRESPART and.CONJ stuff.V.INFIN
- (497) BRA: like huge huge thing &=clears_throat .
BRA: like huge huge thing
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN huge.ADJ huge.ADJ thing.N.SG
- (498) BRA: so like um before [///] (.) right before even starting like in the morning me and my cousin went there it's like +...
BRA: so like um before right before
aut: so.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN um.IM before.CONJ right.ADJ before.CONJ
 even starting like in the morning me
 even.ADV start.V.PRESPART like.CONJ in.PREP the.DET.DEF morning.N.SG me.PRON.OBJ.1S
 and my cousin went there it's
 and.CONJ my.ADJ.POSS.1S cousin.N.SG went.V.PAST there.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
 like
 like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

- (499) BRA: in Honduras like &=clears_throat my grandmother's house like my aunt's house is inside the gates (be)cause she is the youngest one .

BRA: in Honduras like my
aut: in.PREP name like.CONJ.[or].like.SV.INFIN my.ADJ.POSS.1S
 grandmother's house like my
grandmother.N.SG+=POSS house.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG my.ADJ.POSS.1S
 aunt's house is inside the gates because
aunt.N.SG+=POSS house.N.SG is.V.3S.PRES inside.N.SG the.DET.DEF gate.N.PL because.CONJ
 she is the youngest one
she.PRON.SUB.F.3S is.V.3S.PRES the.DET.DEF young.ADJ+ADJ.SUP one.PRON.SG

- (500) BRA: so my grandfather made her a house (be)cause she is the only one there .

BRA: so my grandfather made her
aut: so.ADV my.ADJ.POSS.1S grandfather.N.SG made.V.PAST her.ADJ.POSS.F.3S.[or].her.PRON.OBJ.F.3S
 a house because she is the
a.DET.INDEF house.N.SG because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S is.V.3S.PRES the.DET.DEF
 only one there
only.ADJ.[or].on.PREP+ADV one.PRON.SG there.ADV

- (501) BRA: like she came to school herebut she moved back as soon as she graduated .

BRA: like she came to school herebut
aut: like.CONJ she.PRON.SUB.F.3S came.V.PAST to.PREP school.N.SG unk
 she moved back as soon as
she.PRON.SUB.F.3S move.V.PAST back.ADV.[or].back.SV.INFIN as.CONJ soon.ADV as.CONJ
 she graduated
she.PRON.SUB.F.3S graduate.N.SG+AV

- (502) EVN: aha .

EVN: aha
aut: aha.IM

- (503) BRA: everybody else in my dad's family like when they came to school here they stayed here for at least a couple years .

BRA: everybody else in my dad's family
aut: everybody.PRON else.ADJ in.PREP my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG+=POSS family.N.SG
 like when they came to school
like.CONJ.[or].like.N.SG when.CONJ they.PRON.SUB.3P came.V.PAST to.PREP school.N.SG
 here they stayed here for at least a
here.ADV they.PRON.SUB.3P stay.V.PAST here.ADV for.PREP at.PREP least.ADJ a.DET.INDEF
 couple years
couple.N.SG year.N.PL

- (504) BRA: so they made her a house over there .

BRA: so they made her
aut: so.ADV they.PRON.SUB.3P made.V.PAST her.ADJ.POSS.F.3S.[or].her.PRON.OBJ.F.3S
 a house over there
a.DET.INDEF house.N.SG over.ADV there.ADV

- (505) BRA: and it's like my cousin's house my grandmother's house's stables and then my house .
BRA: and it's like my
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN my.ADJ.POSS.1S
cousin's house my grandmother's house's
cousin.N.SG+=POSS house.N.SG my.ADJ.POSS.1S grandmother.N.SG+=POSS house.N.SG+GB
stables and then my house
unk and.CONJ then.ADV my.ADJ.POSS.1S house.N.SG
- (506) BRA: so I was always at my grandmother's house with my cousin .
BRA: so I was always at
aut: so.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST alway.ADV+PV.[or].always.ADV at.PREP
my grandmother's house with my cousin
my.ADJ.POSS.1S grandmother.N.SG+=POSS house.N.SG with.PREP my.ADJ.POSS.1S cousin.N.SG
- (507) BRA: like after school you just get dropped off there .
BRA: like after school you just
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN after.PREP school.N.SG you.PRON.SUB.2SP just.ADV
get dropped off there
get.V.2SP.PRES drop.N.SG+AV off.PREP there.ADV
- (508) BRA: and like just chill there all day .
BRA: and like just chill there all
aut: and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN just.ADJ.[or].just.ADV chill.N.SG there.ADV all.ADJ
day
day.N.SG
- (509) BRA: so we spent the night there .
BRA: so we spent the night there
aut: so.ADV we.PRON.SUB.1P spent.AV.INFIN the.DET.DEF night.N.SG there.ADV
- (510) BRA: and like ten in the morning bro we were messing out in the backyard .
BRA: and like ten in the morning bro
aut: and.CONJ like.CONJ ten.NUM in.PREP the.DET.DEF morning.N.SG bro.N.SG
we were messing out in the backyard
we.PRON.SUB.1P were.V.1P.PAST mess.N.SG+ASV out.ADV in.PREP the.DET.DEF backyard.N.SG
- (511) BRA: and um (.) I was like nine or ten and he was like twelve or thirteen .
BRA: and um I was like nine or
aut: and.CONJ um.IM I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ nine.NUM or.CONJ
ten and he was like twelve or
ten.NUM and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST like.CONJ twelve.NUM or.CONJ
thirteen
thirteen.NUM

- (512) BRA: and bro he starts pissing .
 BRA: and bro he starts pissing
aut: and.CONJ bro.N.SG he.PRON.SUB.M.3S start.V.3S.PRES piss.V.PRESPART
- (513) BRA: and like we were both pissing .
 BRA: and like we were both pissing
aut: and.CONJ like.CONJ we.PRON.SUB.1P were.V.1P.PAST both.ADJ piss.SV.INFIN+ASV
- (514) BRA: and then like in the back <of the> [//] of my grandmother's house .
 BRA: and then like in the back
aut: and.CONJ then.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN in.PREP the.DET.DEF back.ADV
 of the of my grandmother's house
of.PREP the.DET.DEF of.PREP my.ADJ.POSS.1S grandmother.N.SG+=POSS house.N.SG
- (515) BRA: and um (.) bro he's going and then he pees on me bro .
 BRA: and um bro he's going and
aut: and.CONJ um.IM bro.N.SG he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES go.V.PRESPART and.CONJ
 then he pees on me bro
then.ADV he.PRON.SUB.M.3S pee.V.3S.PRES on.PREP me.PRON.OBJ.1S bro.N.SG
- (516) EVN: no .
 EVN: no
aut: no.ADV
- (517) BRA: +< xxx .
- (518) EVN: &=laugh .
- (519) BRA: <so I like> [///] and it's like on a hill so like there is a street there was sticking out that way so like I jumped up on the tree xxx like that .
 BRA: so I like and it's
aut: so.ADV I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
 like on a hill so like
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN on.PREP a.DET.INDEF hill.N.SG so.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN
 there is a street there was sticking
there.ADV is.V.3S.PRES a.DET.INDEF street.N.SG there.ADV was.V.3S.PAST stick.V.PRESPART
 out that way so like I jumped up
out.ADV that.DEM.FAR way.N.SG so.ADV like.CONJ I.PRON.SUB.1S jump.V.PAST up.ADV
 on the tree like that
on.PREP the.DET.DEF tree.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG that.DEM.FAR
- (520) BRA: and like I started going like that like I stumbled on my foot +...
 BRA: and like I started going like
aut: and.CONJ like.CONJ I.PRON.SUB.1S start.V.PAST go.V.PRESPART like.CONJ
 that like I stumbled on my foot
that.DEM.FAR like.CONJ I.PRON.SUB.1S unk on.PREP my.ADJ.POSS.1S foot.N.SG

- (521) EVN: oh .
EVN: oh
aut: oh.IM
- (522) BRA: there was a beehive +...
BRA: there was a beehive
aut: there.ADV was.V.3S.PAST a.DET.INDEF beehive.N.SG
- (523) EVN: +< a beehive !
EVN: a beehive
aut: a.DET.INDEF beehive.N.SG
- (524) BRA: +< I couldn't xxx the [/] the bar bro .
BRA: I couldn't the the bar bro
aut: I.PRON.SUB.1S can.V.COND+NEG the.DET.DEF the.DET.DEF bar.N.SG bro.N.SG
- (525) BRA: I had to tie them and I went to hospital they said I had over sixty bees stings like they bite .
BRA: I had to tie them and
aut: I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP tie.V.INFIN them.PRON.OBJ.3P and.CONJ
I went to hospital they said
I.PRON.SUB.1S went.V.PAST to.PREP hospital.N.SG they.PRON.SUB.3P said.V.PAST
I had over sixty bees stings like
I.PRON.SUB.1S had.V.PAST over.ADV.[or].over.PREP sixty.NUM bee.N.PL unk like.CONJ
they bite
they.PRON.SUB.3P bite.V.3P.PRES
- (526) EVN: +< no way .
EVN: no way
aut: no.ADV way.N.SG
- (527) BRA: the [/] the doctor goes +"/.
BRA: the the doctor goes
aut: the.DET.DEF the.DET.DEF doctor.N.SG goes.N.SG
- (528) BRA: +" thank god you're not allergic .
BRA: thank god you're not allergic
aut: thank.V.INFIN god.N.SG you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES not.ADV unk
- (529) BRA: +" if you're allergic you would've been dead in like two minutes .
BRA: if you're allergic you
aut: if.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES unk you.PRON.SUB.2SP
would've been dead in like two
be.V.2SP.COND+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART dead.ADJ in.PREP like.CONJ two.NUM
minutes
minute.N.PL

- (530) EVN: holy shit .
EVN: holy shit
aut: holy.ADJ.[or].ho.V.INFIN+ADV shit.SV.INFIN
- (531) BRA: +< bro so <I just> [///] <I feel it> [/] I feel it in my leg first my right leg .
BRA: bro so I just I feel
aut: bro.N.SG so.ADV I.PRON.SUB.1S just.ADJ.[or].just.ADV I.PRON.SUB.1S feel.V.1S.PRES
it I feel it in my leg
it.PRON.OBJ.3S I.PRON.SUB.1S feel.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S in.PREP my.ADJ.POSS.1S leg.N.SG
first my right leg
first.ADJ my.ADJ.POSS.1S right.ADJ leg.N.SG
- (532) BRA: and I jumped off the tree bro and I just xxx it I just started running .
BRA: and I jumped off the tree bro
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S jump.V.PAST off.ADV the.DET.DEF tree.N.SG bro.N.SG
and I just it I just
and.CONJ I.PRON.SUB.1S just.ADJ.[or].just.ADV it.PRON.SUB.3S I.PRON.SUB.1S just.ADV
started running
start.V.PASTPART unk
- (533) EVN: &=laugh .
- (534) BRA: &=laugh (be)cause I'm getting attacked by bees .
BRA: because I'm getting attacked by
aut: because.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES get.V.PRESPART attack.SV.INFIN+AV by.PREP
bees
bee.N.PL
- (535) BRA: and I listen +...
BRA: and I listen
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S listen.V.1S.PRES
- (536) EVN: +< they follow you man they're fast .
EVN: they follow you man
aut: they.PRON.SUB.3P follow.V.3P.PRES you.PRON.SUB.2SP man.N.SG
they're fast
they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES fast.ADJ
- (537) BRA: +< yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (538) BRA: bro I was just running .
BRA: bro I was just running
aut: bro.N.SG I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST just.ADJ.[or].just.ADV unk

- (539) BRA: and <they didn't e(ven)> [///] bro say I got attacked right here they
[///] I didn't even start feeling the bees until I got (un)til like the xxx bro
.

BRA: and they didn't even bro say
aut: and.CONJ they.PRON.SUB.3P did.V.PAST+NEG even.ADJ bro.N.SG say.N.SG
I got attacked right here they
I.PRON.SUB.1S got.V.PAST attack.SV.INFIN+AV right.ADJ here.ADV they.PRON.SUB.3P
I didn't even start feeling the bees
I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG even.ADV start.V.INFIN unk the.DET.DEF bee.N.PL
until I got until like the
until.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST until.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF
bro
bro.N.SG

- (540) BRA: and um <I ge(t)> [/] I get inside and like at first I was so like
following xxx and stuff that like it didn't really even hurt .

BRA: and um I get I get inside
aut: and.CONJ um.IM I.PRON.SUB.1S get.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S get.V.1S.PRES inside.N.SG
and like at first I was so
and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN at.PREP first.ADJ I.PRON.SUB.1S was.V.1S.PAST so.ADV
like following and stuff that like
like.CONJ follow.V.PRESPART and.CONJ stuff.V.INFIN that.CONJ.[or].that.DEM.FAR like.V.INFIN
it didn't really even hurt
it.PRON.OBJ.3S did.V.PAST+NEG real.ADJ+ADV even.ADV hurt.V.INFIN

- (541) EVN: +< you didn't feel it yeah .

EVN: you didn't feel it yeah
aut: you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST+NEG feel.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S yeah.ADV

- (542) BRA: +< I felt swollen <like I couldn('t)> [///] you know like someone xxx .

BRA: I felt swollen like I
aut: I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES swollen.AV.PAST like.CONJ I.PRON.SUB.1S
couldn't you know like someone
can.V.COND+NEG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ someone.PRON

- (543) EVN: +< yeah yeah yeah .

EVN: yeah yeah yeah
aut: yeah.ADV yeah.ADV yeah.ADV

- (544) BRA: when a part of your body is swollen you can feel your heart beating xxx .

BRA: when a part of your body is
aut: when.CONJ a.DET.INDEF part.N.SG of.PREP your.ADJ.POSS.2SP body.N.SG is.V.3S.PRES
swollen you can feel your heart
swollen.V.PAST you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES feel.V.INFIN your.ADJ.POSS.2SP heart.N.SG
beating
unk

(545) EVN: +< no yeah yeah .

EVN: no yeah yeah
aut: no.ADV yeah.ADV yeah.ADV

(546) BRA: &=cough .

(547) BRA: I felt like that all over my body +...

BRA: I felt like that all over
aut: I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES like.CONJ that.DEM.FAR all.ADJ over.ADV.[or].over.PREP
my body
my.ADJ.POSS.1S body.N.SG

(548) EVN: &=cough .

(549) BRA: like my head my chest my arms my feet my toes everything I'm just feeling my pulse .

BRA: like my head my
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S head.N.SG my.ADJ.POSS.1S
chest my arms my
ch.N.SG+ADJ.SUP.[or].chest.N.SG my.ADJ.POSS.1S arm.N.PL.[or].arms.N.PL my.ADJ.POSS.1S
feet my toes everything I'm
feet.N.SG my.ADJ.POSS.1S unk everything.PRON I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
just feeling my pulse
just.ADJ.[or].just.ADV unk my.ADJ.POSS.1S pulse.N.SG

(550) BRA: and um I get in there .

BRA: and um I get in there
aut: and.CONJ um.IM I.PRON.SUB.1S get.V.1S.PRES in.PREP there.ADV

(551) BRA: and [/] and so when we're finally starting to get to the house I walk inside .

BRA: and and so when we're
aut: and.CONJ and.CONJ so.ADV when.CONJ we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES
finally starting to get to the
final.ADJ+ADV.[or].finally.ADV start.SV.INFIN+ASV to.PREP get.V.INFIN to.PREP the.DET.DEF
house I walk inside
house.N.SG I.PRON.SUB.1S walk.V.1S.PRES inside.N.SG

(552) BRA: and I xxx to the kitchen and my grandmother is xxx there .

BRA: and I to the kitchen and my
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S to.PREP the.DET.DEF kitchen.N.SG and.CONJ my.ADJ.POSS.1S
grandmother is there
grandmother.N.SG is.V.3S.PRES there.ADV

(553) BRA: and [/] and my cousin is like (.) <xxx [/] xxx Brandon@s:eng&spa was attacked by bees> ["] .

BRA: and and my cousin is like Brandon^S_E
aut: and.CONJ and.CONJ my.ADJ.POSS.1S cousin.N.SG is.V.3S.PRES like.CONJ name
 was attacked by bees
 was.V.3S.PAST attack.V.PASTPART by.PREP bee.N.PL

(554) BRA: and bro I was bad like I was crying +...

BRA: and bro I was bad like I
aut: and.CONJ bro.N.SG I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST bad.ADJ like.CONJ I.PRON.SUB.1S
 was crying
 was.V.13S.PAST cry.V.PRESPART

(555) EVN: +< xxx .

(556) BRA: I was like starting to shake at this point .

BRA: I was like starting to shake
aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ start.V.PRESPART to.PREP shake.V.INFIN
 at this point
 at.PREP this.DEM.NEAR.SG point.N.SG

(557) BRA: and she just looks at me and she goes <esto@s:spa es@s:spa lo@s:spa único@s:spa que@s:spa me@s:spa faltaba@s:spa de@s:spa mi@s:spa cumpleaños@s:spa &tarara> ["] like one hour .

BRA: and she just looks at me
aut: and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S just.ADJ.[or].just.ADV look.N.PL at.PREP me.PRON.OBJ.1S
 and she goes esto^S es^S
 and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES this.PRON.DEM.NT.SG be.V.3S.PRES
 lo^S único^S que^S me^S faltaba^S de^S
 the.DET.DEF.NT.SG unique.ADJ.M.SG that.CONJ me.PRON.OBL.MF.1S lack.V.13S.IMPERF of.PREP
 mi^S cumpleaños^S like one hour
 my.ADJ.POSS.MF.1S.SG birthday.N.M.SG like.V.INFIN one.PRON.SG hour.N.SG

and she just looks at me and she goes, that's exactly what I needed for my birthday, like one hour.

(558) EVN: +< oh yeah .

EVN: oh yeah
aut: oh.IM yeah.ADV

(559) BRA: +< after she said <no no no xxx> ["] .

BRA: after she said no no no
aut: after.PREP she.PRON.SUB.F.3S said.V.PAST no.ADV no.ADV no.ADV

- (560) BRA: and bro she like came out of the kitchen .
BRA: and bro she like came out of
aut: and.CONJ bro.N.SG she.PRON.SUB.F.3S like.V.3S.PRES came.AV.PAST out.ADV of.PREP
 the kitchen
the.DET.DEF kitchen.N.SG
- (561) BRA: and like they didn't even like deal with me .
BRA: and like they didn't even like
aut: and.CONJ like.CONJ they.PRON.SUB.3P did.V.PAST+NEG even.ADJ like.CONJ
 deal with me
deal.V.INFIN with.PREP me.PRON.OBJ.1S
- (562) BRA: and I was just like <I'm too busy for this> ["] whatever .
BRA: and I was just like
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST just.ADJ.[or].just.ADV like.CONJ
 I'm too busy for this whatever
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES too.ADV busy.ADJ for.PREP this.DEM.NEAR.SG whatever.REL
- (563) EVN: oh my god man .
EVN: oh my god man
aut: oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG man.N.SG
- (564) BRA: +< bro <we're going o(ut) int(o)> [//] we go upstairs like to the room upstairs and I just jumped .
BRA: bro we're going out into
aut: bro.N.SG we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES go.V.PRESPART out.ADV into.PREP
 we go upstairs like to the room
we.PRON.SUB.1P go.V.1P.PRES upstairs.ADV like.SV.INFIN to.PREP the.DET.DEF room.N.SG
 upstairs and I just jumped
upstairs.ADV and.CONJ I.PRON.SUB.1S just.ADV jump.V.PASTPART
- (565) BRA: and he [/] he called my mom .
BRA: and he he called my mom
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S call.V.PAST my.ADJ.POSS.1S mom.N.SG
- (566) BRA: and bro at this point like bro the most ridiculous pain in my life .
BRA: and bro at this point like bro
aut: and.CONJ bro.N.SG at.PREP this.DEM.NEAR.SG point.N.SG like.CONJ bro.N.SG
 the most ridiculous pain in my life
the.DET.DEF most.ADJ ridiculous.ADJ pain.N.SG in.PREP my.ADJ.POSS.1S life.N.SG
- (567) BRA: I [//] like I c(ouldn't) [/] couldn't even handle it .
BRA: I like I couldn't couldn't
aut: I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S can.V.COND+NEG can.V.COND+NEG
 even handle it
even.ADJ handle.N.SG it.PRON.OBJ.3S

(568) BRA: I was just there with my eyes closed crying like just crying crying crying bro .

BRA: I was just there with
aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST just.ADJ.[or].just.ADV there.ADV with.PREP
 my eyes closed crying like just crying
my.ADJ.POSS.1S eyes.N.PL close.V.PAST cry.V.PRESPART like.CONJ just.ADV cry.V.PRESPART
 crying crying bro
cry.V.PRESPART cry.V.PRESPART bro.N.SG

(569) BRA: It was horrible .

BRA: It was horrible
aut: name was.V.3S.PAST horrible.ADJ

(570) BRA: I was almost like I will <put them in the (.)> [/] put (th)em in a cold shower .

BRA: I was almost like I will
aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST almost.ADV like.CONJ I.PRON.SUB.1S will.V.1S.FUT
 put them in the put them in
put.SV.INFIN them.PRON.OBJ.3P in.PREP the.DET.DEF put.N.SG them.PRON.OBJ.3P in.PREP
 a cold shower
a.DET.INDEF cold.ADJ shower.N.SG.[or].show.N.SG.AG

(571) BRA: (be)cause like it makes the swelling go down .

BRA: because like it makes the swelling
aut: because.CONJ like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S make.V.3S.PRES the.DET.DEF swell.N.SG.GER
 go down
go.N.SG down.PREP

(572) EVN: yeah .

EVN: yeah
aut: yeah.ADV

(573) BRA: the [/] the xxx come out .

BRA: the the come out
aut: the.DET.DEF the.DET.DEF come.N.SG out.ADV

(574) BRA: and the xxx and bro she gets there .

BRA: and the and bro she gets there
aut: and.CONJ the.DET.DEF and.CONJ bro.N.SG she.PRON.SUB.F.3S get.V.3S.PRES there.ADV

(575) BRA: and she came over like a little bottle of xxx .

BRA: and she came over like
aut: and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S came.V.PAST over.ADV.[or].over.PREP like.CONJ
 a little bottle of
a.DET.INDEF little.ADJ bottle.N.SG of.PREP

- (576) BRA: (be)cause I guess when my cousin
told her she didn't even think it was
that bad .
BRA: because I guess when my cousin
aut: because.CONJ I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES when.CONJ my.ADJ.POSS.1S cousin.N.SG
told her she didn't
told.V.PAST her.ADJ.POSS.F.3S.[or].her.PRON.OBJ.F.3S she.PRON.SUB.F.3S did.V.PAST+NEG
even think it was that bad
even.ADV think.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S was.V.3S.PAST that.DEM.FAR bad.ADJ
- (577) BRA: and bro she just looks at me .
BRA: and bro she just looks at
aut: and.CONJ bro.N.SG she.PRON.SUB.F.3S just.ADJ.[or].just.ADV look.N.PL at.PREP
me
me.PRON.OBJ.1S
- (578) BRA: she's like <oh you gotta go to the hospital> ["] so she called the E_R .
BRA: she's like oh you
aut: she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN oh.IM you.PRON.SUB.2SP
gotta go to the hospital so
get.V.2SP.PRES+TO.PREP go.V.INFIN to.PREP the.DET.DEF hospital.N.SG so.ADV
she called the E_R
she.PRON.SUB.F.3S call.V.PAST the.DET.DEF name
- (579) BRA: and it was like um <xxx> ["] bro I came right in .
BRA: and it was like um bro I
aut: and.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ um.IM bro.N.SG I.PRON.SUB.1S
came right in
came.V.PAST right.ADJ in.PREP
- (580) BRA: they took me in and [/] and they put me to sleep like as soon as I got
there .
BRA: they took me in and and
aut: they.PRON.SUB.3P take.V.PAST me.PRON.OBJ.1S in.PREP and.CONJ and.CONJ
they put me to sleep like as
they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES me.PRON.OBJ.1S to.PREP sleep.N.SG like.CONJ as.CONJ
soon as I got there
soon.ADV as.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST there.ADV
- (581) BRA: they were like <oh my god this is bad> ["] .
BRA: they were like oh my god
aut: they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST like.CONJ oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
this is bad
this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES bad.ADJ
- (582) BRA: the [/] the doctor looked at me .
BRA: the the doctor looked at me
aut: the.DET.DEF the.DET.DEF doctor.N.SG look.V.PAST at.PREP me.PRON.OBJ.1S

- (583) BRA: and [/] and he's been my doctor like my whole life .
BRA: and and he's been my
aut: and.CONJ and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES been.V.PASTPART my.ADJ.POSS.1S
 doctor like my whole life
doctor.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG my.ADJ.POSS.1S whole.ADJ life.N.SG
- (584) BRA: and he's like um <cuánto@s:spa te@s:spa duele@s:spa>["] ?
BRA: and he's like um
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN um.IM
 cuánto^S te^S duele^S
how_much.ADJ.INT.M.SG.[or].how_much.PRON.INT.M.SG you.PRON.OBL.MF.2S hurt.V.3S.PRES
 and he's like "how much does it hurt you".
- (585) BRA: and <I was> [///] bro I couldn't even see I was crying .
BRA: and I was bro I couldn't
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST bro.N.SG I.PRON.SUB.1S can.V.COND+NEG
 even see I was crying
even.ADV see.V.INFIN I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST cry.V.PRESPART
- (586) BRA: and so they put me to sleep .
BRA: and so they put me to
aut: and.CONJ so.ADV they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES me.PRON.OBJ.1S to.PREP
 sleep
sleep.N.SG
- (587) BRA: and the last thing I remember bro there's a syringe like the [/] the needle
 wasn't that big but <the the> [/] the syringe bro was like that fat .
BRA: and the last thing I remember
aut: and.CONJ the.DET.DEF last.ADJ thing.N.SG I.PRON.SUB.1S remember.V.1S.PRES
 bro there's a syringe like
bro.N.SG there.PRON+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF syringe.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG
 the the needle wasn't that big but
the.DET.DEF the.DET.DEF needle.N.SG was.V.3S.PAST+NEG that.DEM.FAR big.ADJ but.CONJ
 the the the syringe bro was like
the.DET.DEF the.DET.DEF the.DET.DEF syringe.N.SG bro.N.SG was.V.3S.PAST like.CONJ
 that fat
that.DEM.FAR fat.N.SG
- (588) BRA: and they just pumped it and like I felt it going in and it felt really [/]
 really cold .
BRA: and they just pumped it
aut: and.CONJ they.PRON.SUB.3P just.ADJ.[or].just.ADV pump.N.SG+AV it.PRON.SUB.3S
 and like I felt it going in
and.CONJ like.CONJ I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S go.V.PRESPART in.PREP
 and it felt really really cold
and.CONJ it.PRON.SUB.3S felt.V.3S.PRES real.ADJ+ADV real.ADJ+ADV cold.ADJ

- (589) BRA: and then like +...
- BRA:** and then like
aut: and.CONJ then.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN
- (590) EVN: +< you're just knocked out .
- EVN:** you're just knocked out
aut: you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES just.ADV knock.V.PASTPART out.ADV
- (591) BRA: +< I felt it's up here and then like I felt asleep .
- BRA:** I felt it's up here and
aut: I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES up.ADV here.ADV and.CONJ
then like I felt asleep
then.ADV like.CONJ I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES asleep.ADV
- (592) EVN: yeah .
- EVN:** yeah
aut: yeah.ADV
- (593) BRA: bro but that pain it was ridiculous like just thre(w) [//] I threw up in pain in my entire body .
- BRA:** bro but that pain it was
aut: bro.N.SG but.CONJ that.DEM.FAR pain.N.SG it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST
ridiculous like just threw I
ridiculous.ADJ like.CONJ.[or].like.SV.INFIN just.ADV threw.V.INFIN I.PRON.SUB.1S
threw up in pain in my entire body
threw.V.1S.PRES up.ADV in.PREP pain.N.SG in.PREP my.ADJ.POSS.1S entire.ADJ body.N.SG
- (594) EVN: did you still have the stingers in when you went in ?
- EVN:** did you still have the stingers
aut: did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP still.ADJ have.V.2SP.PRES the.DET.DEF stinger.N.PL
in when you went in
in.PREP when.CONJ you.PRON.SUB.2SP went.V.PAST in.PREP
- (595) BRA: yeah I still had some of (th)em .
- BRA:** yeah I still had some of
aut: yeah.ADV I.PRON.SUB.1S still.ADJ had.V.PASTPART some.ADJ of.PREP
them
them.PRON.OBJ.3P
- (596) BRA: <the guy> [///] the doctor said <they probably> [///] all of them wouldn't even come out till the next day .
- BRA:** the guy the doctor said they
aut: the.DET.DEF guy.N.SG the.DET.DEF doctor.N.SG said.AV.PAST+P they.PRON.SUB.3P
probably all of them wouldn't even
probably.ADV all.ADJ of.PREP them.PRON.OBJ.3P be.V.123SP.COND+NEG even.ADV
come out till the next day
come.V.INFIN out.ADV till.CONJ the.DET.DEF next.ADJ day.N.SG

(597) EVN: no way .

EVN: no way
aut: no.ADV way.N.SG

(598) BRA: he was like <do you wanna pull each one out like do it> ["] .

BRA: he was like do you
aut: he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST like.CONJ do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP
wanna pull each one out
want.V.2SP.PRES+TO.PREP pull.V.INFIN each.ADJ one.PRON.SG out.ADV
like do it
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN do.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S

(599) BRA: but he was like <we gave you something for the swelling so when <the swe(lling)> [//] the swelling will be gone by tomorrow and they'll just pop out on their own> ["] .

BRA: but he was like we gave
aut: but.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST like.CONJ we.PRON.SUB.1P gave.V.1P.PRES
you something for the swelling so when
you.PRON.SUB.2SP something.PRON for.PREP the.DET.DEF swell.N.SG.GER so.ADV when.CONJ
the swelling the swelling will be
the.DET.DEF swell.V.PRESPART the.DET.DEF swell.N.SG.GER will.V.123SP.FUT be.SV.INFIN
gone by tomorrow and they'll just
gone.V.PASTPART by.PREP tomorrow.N.SG and.CONJ they.PRON.SUB.3P+BE.V.FUT just.ADV
pop out on their own
pop.V.INFIN out.ADV on.PREP their.ADJ.POSS.3P own.PRON

(600) EVN: wow .

EVN: wow
aut: wow.IM

(601) BRA: I woke up and I had the worst headache ever and then like I just bro xxx .

BRA: I woke up and I had
aut: I.PRON.SUB.1S woke.V.1S.PRES up.ADV and.CONJ I.PRON.SUB.1S had.V.PAST
the worst headache ever and then like I
the.DET.DEF worst.ADJ headache.N.SG ever.ADV and.CONJ then.ADV like.CONJ I.PRON.SUB.1S
just bro
just.ADJ.[or].just.ADV bro.N.SG

(602) EVN: your xxx all the medicine xxx .

EVN: your all the medicine
aut: your.ADJ.POSS.2SP all.ADJ the.DET.DEF medicine.N.SG

(603) BRA: +< yeah .

BRA: yeah
aut: yeah.ADV

- (604) BRA: and oh my god it was horrible bro .
BRA: and oh my god it was horrible
aut: and.CONJ oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST horrible.ADJ
bro
bro.N.SG
- (605) BRA: and I had like ten in my head .
BRA: and I had like ten in my
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S had.V.PAST like.CONJ ten.NUM in.PREP my.ADJ.POSS.1S
head
head.N.SG
- (606) BRA: and that +...
BRA: and that
aut: and.CONJ that.DEM.FAR
- (607) EVN: ten ?
EVN: ten
aut: ten.NUM
- (608) BRA: +< <that's where> [///] yeah that's where I could feel the pain the worst .
BRA: that's where yeah that's
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES where.REL yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES
where I could feel the pain the
where.REL I.PRON.SUB.1S can.V.COND feel.V.INFIN the.DET.DEF pain.N.SG the.DET.DEF
worst
worst.ADJ
- (609) EVN: wow .
EVN: wow
aut: wow.IM
- (610) BRA: it was horrible .
BRA: it was horrible
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST horrible.ADJ
- (611) EVN: yeah man .
EVN: yeah man
aut: yeah.ADV man.N.SG
- (612) BRA: what time xxx ?
BRA: what time
aut: what.REL time.N.SG

- (613) EVN: soon you're <xxx like it> [=! laughs] .
EVN: soon you're like it
aut: soon.ADV you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES like.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S
- (614) BRA: +< xxx .
- (615) EVN: oh I forgot to tell you the funniest thing happened .
EVN: oh I forgot to tell you
aut: oh.IM I.PRON.SUB.1S forgot.V.1S.PRES to.PREP tell.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP
the funniest thing happened
the.DET.DEF funny.ADJ+ADJ.SUP.[or].funniest.ADJ thing.N.SG happen.V.PAST
- (616) EVN: remember xxx ?
EVN: remember
aut: remember.V.INFIN
- (617) BRA: yeah xxx .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (618) EVN: +< the one that we met .
EVN: the one that we met
aut: the.DET.DEF one.PRON.SG that.CONJ we.PRON.SUB.1P met.V.1P.PRES
- (619) EVN: he went diving one time with a hose like you know they have the [/] the pump on the top .
EVN: he went diving one time with
aut: he.PRON.SUB.M.3S went.V.PAST dive.V.INFIN+ASV one.PRON.SG time.N.SG with.PREP
a hose like you know they
a.DET.INDEF hose.N.SG like.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES they.PRON.SUB.3P
have the the pump on the top
have.V.3P.PRES the.DET.DEF the.DET.DEF pump.N.SG on.PREP the.DET.DEF top.N.SG
- (620) BRA: +< yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (621) BRA: +< yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV

- (622) EVN: and then you have another hose that you can use it like for lobstering .
EVN: and then you have another
aut: and.CONJ then.ADV you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES another.ADJ
hose that you can use it
hose.N.SG that.CONJ you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES use.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S
like for lobstering
like.CONJ.[or].like.V.3S.PRES for.PREP lobster.N.SG+ASV
- (623) BRA: yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (624) EVN: and <he went to um he went on a> [///] he was using it one time and he got a bubble .
EVN: and he went to um he
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S went.V.PAST to.PREP um.IM he.PRON.SUB.M.3S
went on a he was using
went.V.PAST on.PREP a.DET.INDEF he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST use.V.PRESPART
it one time and he got a
it.PRON.OBJ.3S one.PRON.SG time.N.SG and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S got.V.PAST a.DET.INDEF
bubble
bubble.N.SG
- (625) BRA: in the hose ?
BRA: in the hose
aut: in.PREP the.DET.DEF hose.N.SG
- (626) EVN: in a +...
EVN: in a
aut: in.PREP a.DET.INDEF
- (627) BRA: or in his chest ?
BRA: or in his chest
aut: or.CONJ in.PREP his.ADJ.POSS.M.3S ch.N.SG+ADJ.SUP.[or].chest.N.SG
- (628) EVN: in [/] in his chest .
EVN: in in his chest
aut: in.PREP in.PREP his.ADJ.POSS.M.3S ch.N.SG+ADJ.SUP.[or].chest.N.SG
- (629) BRA: no way .
BRA: no way
aut: no.ADV way.N.SG

- (630) EVN: it was <like a (.)> [/] like something in his lung or something in his lung hey when <he ca(l)led> [/] he called the pharmacy asking xxx my mum <she's like> [/] she's like <oh chief you know what I do> ["] uh .

EVN: it was like a like something
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ a.DET.INDEF like.V.INFIN something.PRON
 in his lung or something in his
in.PREP his.ADJ.POSS.M.3S lung.N.SG or.CONJ something.PRON in.PREP his.ADJ.POSS.M.3S
 lung hey when he called he
lung.N.SG hey.IM when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S call.V.PAST he.PRON.SUB.M.3S
 called the pharmacy asking my mum
call.V.PAST the.DET.DEF pharmacy.N.SG ask.V.PRESPART my.ADJ.POSS.1S mum.N.SG
 she's like she's
she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES
 like oh chief you know what
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN oh.IM chief.N.SG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL
 I do uh
I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES uh.IM

- (631) EVN: and bro <when he> [/] when he was talking he sounded like he had a pinched nose <he was talking like that like that> [/] was talking like that .

EVN: and bro when he when he
aut: and.CONJ bro.N.SG when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
 was talking he sounded like he
was.V.3S.PAST talk.V.PRESPART he.PRON.SUB.M.3S sound.N.SG+AV like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
 had a pinched nose he was
had.V.PAST a.DET.INDEF unk nose.N.SG he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
 talking like that like that
talk.V.PRESPART like.CONJ that.DEM.FAR like.CONJ.[or].like.V.INFIN that.DEM.FAR
 was talking like that
was.V.3S.PAST talk.V.PRESPART like.CONJ that.DEM.FAR

- (632) BRA: +< xxx .

- (633) BRA: +< yeah yeah yeah .

BRA: yeah yeah yeah
aut: yeah.ADV yeah.ADV yeah.ADV

- (634) EVN: and my boss said <oh@s:eng&spa vete@s:spa <para@s:spa el@s:spa &hoti> [//] para@s:spa el@s:spa ho(s)pital@s:spa [//] vete@s:spa para@s:spa (e)l@s:spa ho(s)pital@s:spa xxx e(s)ta(s)@s:spa loco@s:spa> ["] like +...

EVN: and my boss said oh_E^S
aut: and.CONJ my.ADJ.POSS.1S boss.N.SG said.AV.PAST+P oh.IM
vete^S para^S el^S
go.V.2S.IMPER+TE[PRON.MF.2S].[or].see.V.2S.IMPER for.PREP the.DET.DEF.M.SG
para^S el^S hospital^S vete^S
for.PREP the.DET.DEF.M.SG hospital.N.M.SG go.V.2S.IMPER+TE[PRON.MF.2S].[or].see.V.2S.IMPER
para^S el^S hospital^S estas^S loco^S
for.PREP the.DET.DEF.M.SG hospital.N.M.SG this.PRON.DEM.F.PL mad.ADJ.M.SG
like
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

and my boss said, oh, go to the hospital, go to the hospital, [...] are you crazy, like

- (635) BRA: +< xxx that was dangerous .

BRA: that was dangerous
aut: that.DEM.FAR was.V.3S.PAST dangerous.ADJ

- (636) EVN: yeah you could die a(nd) he [/] he went to the hospital and I think they said he had like <a a> [/] a nitrogen mower or something built up <in his> [/] in his lung something like that .

EVN: yeah you could die and he
aut: yeah.ADV you.PRON.SUB.2SP can.V.COND die.V.INFIN and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
he went to the hospital and I
he.PRON.SUB.M.3S went.V.PAST to.PREP the.DET.DEF hospital.N.SG and.CONJ I.PRON.SUB.1S
think they said he had like
think.V.1S.PRES they.PRON.SUB.3P said.V.PAST he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST like.CONJ
a a a nitrogen mower
a.DET.INDEF a.DET.INDEF a.DET.INDEF nitrogen.N.SG mow.N.SG+COMP.AG.[or].mower.N.SG
or something built up in his in
or.CONJ something.PRON built.AV.PAST up.ADV in.PREP his.ADJ.POSS.M.3S in.PREP
his lung something like that
his.ADJ.POSS.M.3S lung.N.SG something.PRON like.CONJ.[or].like.SV.INFIN that.DEM.FAR

- (637) BRA: +< &=laugh .

- (638) BRA: bro that can't be healthy .

BRA: bro that can't be healthy
aut: bro.N.SG that.CONJ can.V.123SP.PRES+NEG be.V.INFIN healthy.ADJ

- (639) EVN: he could've died if [/] if one of those um bowls goes to your brain you're dead .

EVN: he could've died if if
aut: he.PRON.SUB.M.3S can.V.COND+HAVE.V.PRES die.V.INFIN+AV if.CONJ if.CONJ
one of those um bowls goes
one.PRON.SG of.PREP those.DEM.FAR.PL um.IM bowl.N.PL.[or].bowls.N.PL goes.V.3P.PRES
to your brain you're dead
to.PREP your.ADJ.POSS.2SP brain.N.SG you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES dead.ADJ

- (640) BRA: done for it .
BRA: done for it
aut: done.AV.PAST for.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (641) BRA: bro <my mom had she um (> [//] she has to do with her lungs but she told me how she was going to the club one day with some of her friends .
BRA: bro my mom had she um
aut: bro.N.SG my.ADJ.POSS.1S mom.N.SG had.AV.PAST+P she.PRON.SUB.F.3S um.IM
she has to do with
she.PRON.SUB.F.3S ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES to.PREP do.V.INFIN with.PREP
her lungs but she told me
her.ADJ.POSS.F.3S lung.N.PL but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S
how she was going to the club
how.ADV she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST go.V.PRESPART to.PREP the.DET.DEF club.N.SG
one day with some of her friends
one.NUM day.N.SG with.PREP some.ADJ of.PREP her.ADJ.POSS.F.3S friend.N.PL
- (642) BRA: and they were in Honduras .
BRA: and they were in Honduras
aut: and.CONJ they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST in.PREP name
- (643) BRA: and like they got in a car accident .
BRA: and like they got in a car
aut: and.CONJ like.CONJ they.PRON.SUB.3P got.V.PAST in.PREP a.DET.INDEF car.N.SG
accident
accident.N.SG
- (644) BRA: and she had just gotten out of the car .
BRA: and she had just gotten out
aut: and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S had.V.PAST just.ADV gotten.V.PASTPART.US out.ADV
of the car
of.PREP the.DET.DEF car.N.SG
- (645) BRA: and they went to like across the street to the gas station to [//] to &=snort to get cigarettes or something .
BRA: and they went to like
aut: and.CONJ they.PRON.SUB.3P went.V.PAST to.PREP like.CONJ.[or].like.V.INFIN
across the street to the gas station to
across.PREP the.DET.DEF street.N.SG to.PREP the.DET.DEF gas.N.SG station.N.SG to.PREP
to to get cigarettes or something
to.PREP to.PREP get.V.INFIN unk or.CONJ something.PRON
- (646) BRA: and they came back like they got in a bad accident or something .
BRA: and they came back like
aut: and.CONJ they.PRON.SUB.3P came.V.PAST back.ADV.[or].back.SV.INFIN like.CONJ
they got in a bad accident or
they.PRON.SUB.3P got.V.PAST in.PREP a.DET.INDEF bad.ADJ accident.N.SG or.CONJ
something
something.PRON

- (647) BRA: and [/] and like the car had flipped or whatever .
BRA: and and like the car had
aut: and.CONJ and.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF car.N.SG had.V.PAST
 flipped or whatever
flip.V.PASTPART or.CONJ whatever.REL
- (648) BRA: and [///] but everybody there was fine like the girl that was in the passenger seat like went to the hospital and she broke her arm or whatever .
BRA: and but everybody there was fine
aut: and.CONJ but.CONJ everybody.PRON there.ADV was.V.3S.PAST fine.N.SG
 like the girl that was in
like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF girl.N.SG that.DEM.FAR was.V.3S.PAST in.PREP
 the passenger seat like went to
the.DET.DEF passenger.N.SG seat.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG went.V.PAST to.PREP
 the hospital and she broke her
the.DET.DEF hospital.N.SG and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S broke.V.PAST her.ADJ.POSS.F.3S
 arm or whatever
arm.N.SG or.CONJ whatever.REL
- (649) BRA: and the dude that was driving was like <no no I feel fine> ["] like <my mo(ther)> ["] +//.
BRA: and the dude that was driving
aut: and.CONJ the.DET.DEF dude.N.SG that.DEM.FAR was.V.3S.PAST drive.V.PRESPART
 was like no no I feel fine
was.V.3S.PAST like.CONJ no.ADV no.ADV I.PRON.SUB.1S feel.V.1S.PRES fine.N.SG
 like my mother
like.CONJ.[or].like.N.SG my.ADJ.POSS.1S moth.N.SG+COMP.AG.[or].mother.N.SG
- (650) BRA: and his mom was a doctor or whatever .
BRA: and his mom was a doctor
aut: and.CONJ his.ADJ.POSS.M.3S mom.N.SG was.V.3S.PAST a.DET.INDEF doctor.N.SG
 or whatever
or.CONJ whatever.REL
- (651) BRA: so he was like <I'm just gonna go home and gonna have my mom look at it> ["] .
BRA: so he was like I'm
aut: so.ADV he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST like.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
 just gonna go home and gonna
just.ADV go.V.PRESPART+TO.PREP go.V.INFIN home.ADV and.CONJ go.V.PRESPART+TO.PREP
 have my mom look at it
have.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S mom.N.SG look.N.SG at.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (652) BRA: and he went home .
BRA: and he went home
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S went.V.PAST home.ADV

- (653) BRA: and um he died in his driveway bro in his car .
BRA: and um he died in his
aut: and.CONJ um.IM he.PRON.SUB.M.3S die.V.PAST in.PREP his.ADJ.POSS.M.3S
 driveway bro in his car
driveway.N.SG bro.N.SG in.PREP his.ADJ.POSS.M.3S car.N.SG
- (654) EVN: +< yeah .
EVN: yeah
aut: yeah.ADV
- (655) BRA: +< xxx his lungs +...
BRA: his lungs
aut: his.ADJ.POSS.M.3S lung.N.PL
- (656) EVN: +< <the seatbelt> [/] the seatbelt xxx .
EVN: the seatbelt the seatbelt
aut: the.DET.DEF unk the.DET.DEF unk
- (657) BRA: yeah <his lung um his uh> [///] one of his ribs broke and punctured his lung .
BRA: yeah his lung um his uh one
aut: yeah.ADV his.ADJ.POSS.M.3S lung.N.SG um.IM his.ADJ.POSS.M.3S uh.IM one.PRON.SG
 of his ribs broke and punctured his
of.PREP his.ADJ.POSS.M.3S rib.N.PL broke.V.PAST and.CONJ unk his.ADJ.POSS.M.3S
 lung
lung.N.SG
- (658) EVN: +< his lung yeah .
EVN: his lung yeah
aut: his.ADJ.POSS.M.3S lung.N.SG yeah.ADV
- (659) BRA: and he choke on his blood like (.) xxx horrible way to die .
BRA: and he choke on his blood
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S choke.V.3S.PRES on.PREP his.ADJ.POSS.M.3S blood.N.SG
 like horrible way to die
like.CONJ.[or].like.N.SG horrible.ADJ way.N.SG to.PREP die.V.INFIN
- (660) EVN: yeah that's how I remember it when [///] man I told you man when you got that eye symptom to get checked out (be)cause that shit can happen .
EVN: yeah that's how I remember
aut: yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES how.ADV I.PRON.SUB.1S remember.V.1S.PRES
 it when man I told you man
it.PRON.OBJ.3S when.CONJ man.N.SG I.PRON.SUB.1S told.V.PAST you.PRON.SUB.2SP man.N.SG
 when you got that eye symptom to
when.CONJ you.PRON.SUB.2SP got.V.PAST that.DEM.FAR eye.N.SG symptom.N.SG to.PREP
 get checked out because that shit
get.V.INFIN check.V.INFIN+AV out.ADV because.CONJ that.CONJ.[or].that.DEM.FAR shit.V.INFIN
 can happen
can.V.123SP.PRES happen.V.INFIN

- (661) BRA: yeah definitely .
BRA: yeah definitely
aut: yeah.ADV definite.ADJ+ADV.[or].definitely.ADV
- (662) EVN: +< <you can> [/] you can not even notice that you [//] you're like injured profusely inside .
EVN: you can you can not
aut: you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES not.ADV
even notice that you you're
even.ADJ notice.N.SG that.CONJ you.PRON.SUB.2SP you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES
like injured profusely inside
like.V.2SP.PRES injure.V.PASTPART profuse.ADJ+ADV.[or].profusely.ADV inside.N.SG
- (663) BRA: yeah bro the next day I woke up and my back was killing me bro my back hurt so bad .
BRA: yeah bro the next day I woke
aut: yeah.ADV bro.N.SG the.DET.DEF next.ADJ day.N.SG I.PRON.SUB.1S woke.V.1S.PRES
up and my back was killing
up.ADV and.CONJ my.ADJ.POSS.1S back.ADV.[or].back.N.SG was.V.3S.PAST kill.V.PRESPART
me bro my back hurt so
me.PRON.OBJ.1S bro.N.SG my.ADJ.POSS.1S back.ADV.[or].back.N.SG hurt.SV.INFIN so.ADV
bad
bad.ADJ
- (664) EVN: no not even that you could have internal bleeding somewhere and not even know it .
EVN: no not even that you could have
aut: no.ADV not.ADV even.ADJ that.CONJ you.PRON.SUB.2SP can.V.COND have.V.INFIN
internal bleeding somewhere and not even know
internal.ADJ unk somewhere.ADV and.CONJ not.ADV even.ADV know.V.INFIN
it
it.PRON.OBJ.3S
- (665) BRA: +< yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (666) BRA: bro xxx that scared tha(t) &f sc(ared) [///] bro that was scaring me straight though like xxx I (h)aven't even thought about it for so long xxx &=snort .
BRA: bro that scared that scared
aut: bro.N.SG that.CONJ scare.V.INFIN+AV that.CONJ.[or].that.DEM.FAR scare.V.PASTPART
bro that was scaring me straight
bro.N.SG that.DEM.FAR was.V.3S.PAST scare.V.PRESPART me.PRON.OBJ.1S straight.ADJ
though like I haven't even thought
though.CONJ like.CONJ I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES+NEG even.ADJ thought.AV.PAST
about it for so long
about.PREP it.PRON.SUB.3S for.PREP so.ADV long.ADJ

- (667) EVN: +< &=laugh .
- (668) EVN: yeah man &=snort .
EVN: yeah man
aut: yeah.ADV man.N.SG
- (669) BRA: it was probably the worst thing that's happened to me in a year .
BRA: it was probably the worst thing
aut: it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST probably.ADV the.DET.DEF worst.ADJ thing.N.SG
that's happened to me in a
that.CONJ+BE.V.3S.PRES happen.V.PASTPART to.PREP me.PRON.OBJ.1S in.PREP a.DET.INDEF
year
year.N.SG
- (670) EVN: bro I can't (.) xxx one year eating xxx on my street +...
EVN: bro I can't one year eating on
aut: bro.N.SG I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG one.PRON.SG year.N.SG unk on.PREP
my street
my.ADJ.POSS.1S street.N.SG
- (671) EVN: xxx &=laugh .
- (672) BRA: +< yeah I figure .
BRA: yeah I figure
aut: yeah.ADV I.PRON.SUB.1S figure.N.SG
- (673) BRA: yeah bro .
BRA: yeah bro
aut: yeah.ADV bro.N.SG
- (674) EVN: xxx that <I was> [/]/ he was going to be looking like at your surroundings
when you're driving .
EVN: that I was he was
aut: that.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
going to be looking like at your
go.V.PRESPART to.PREP be.V.INFIN look.V.PRESPART like.CONJ at.PREP your.ADJ.POSS.2SP
surroundings when you're driving
surroundings.N.PL when.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES drive.V.PRESPART
- (675) BRA: yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV

- (676) EVN: and try not to pay attention to other t(h)ings (be)cause you only have like that one little second +...

EVN: and try not to pay attention to
aut: and.CONJ try.V.INFIN not.ADV to.PREP pay.V.INFIN attention.N.SG to.PREP
 other things because you only
other.ADJ thing.N.PL because.CONJ you.PRON.SUB.2SP only.ADJ.[or].on.PREP+ADV
 have like that one little second
have.SV.INFIN like.CONJ.[or].like.SV.INFIN that.DEM.FAR one.PRON.SG little.ADJ second.ADJ

- (677) BRA: a split second man .

BRA: a split second man
aut: a.DET.INDEF split.N.SG second.ADJ man.N.SG

- (678) EVN: to react and if you don't <you're you're> [//] yeah you're done .

EVN: to react and if you don't
aut: to.PREP react.V.INFIN and.CONJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG
 you're you're yeah
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES yeah.ADV
 you're done
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES done.V.PAST

- (679) BRA: +< you're done bro .

BRA: you're done bro
aut: you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES done.V.PAST bro.N.SG

- (680) BRA: that's so crazy man .

BRA: that's so crazy man
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES so.ADV crazy.ADJ man.N.SG

- (681) EVN: that happened to my dad <when he was a little kid> [//] when he was fifteen he got hit by an eighteen.wheeler xxx he was crossing the street and the driver didn't see (h)im and he nailed (h)im he was in a coma for like a long time .

EVN: that happened to my dad
aut: that.CONJ.[or].that.DEM.FAR happen.V.INFIN+AV to.PREP my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG
 when he was a little kid when
when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST a.DET.INDEF little.ADJ kid.N.SG when.CONJ
 he was fifteen he got hit by
he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST fifteen.NUM he.PRON.SUB.M.3S got.V.PAST hit.ADJ by.PREP
 an eighteen.wheeler he was crossing
an.DET.INDEF unk he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST cross.N.SG+ASV
 the street and the driver didn't see
the.DET.DEF street.N.SG and.CONJ the.DET.DEF driver.N.SG did.V.PAST+NEG see.SV.INFIN
 him and he nailed him he
him.PRON.OBJ.M.3S and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S unk him.PRON.OBJ.M.3S he.PRON.SUB.M.3S
 was in a coma for like a long
was.V.3S.PAST in.PREP a.DET.INDEF coma.N.SG for.PREP like.CONJ a.DET.INDEF long.ADJ
 time
time.N.SG

- (682) BRA: +< &whimper .
- (683) EVN: the doctor said <that he was in> [/]/ that he wasn't gonna make it that he was gonna die .
 EVN: the doctor said that he was
aut: the.DET.DEF doctor.N.SG said.AV.PAST+P that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
 in that he wasn't gonna
in.PREP that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST+NEG go.V.PRESPART+TO.PREP
 make it that he was
make.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
 gonna die
go.V.PRESPART+TO.PREP die.V.INFIN
- (684) BRA: damn .
 BRA: damn
aut: damn.V.INFIN
- (685) EVN: <if you look at his f(ace)> [/]/ like if you look <at his um> [/]/ like at his eyebrow .
 EVN: if you look at his face
aut: if.CONJ you.PRON.SUB.2SP look.V.2SP.PRES at.PREP his.ADJ.POSS.M.3S face.N.SG
 like if you look at his
like.CONJ.[or].like.N.SG if.CONJ you.PRON.SUB.2SP look.V.2SP.PRES at.PREP his.ADJ.POSS.M.3S
 um like at his eyebrow
um.IM like.CONJ.[or].like.SV.INFIN at.PREP his.ADJ.POSS.M.3S eyebrow.N.SG
- (686) BRA: +< how fast was xxx in the eighteen_wheeler ?
 BRA: how fast was in the eighteen_wheeler
aut: how.ADV fast.ADJ was.V.3S.PAST in.PREP the.DET.DEF unk
- (687) EVN: I don't know but you know way +...
 EVN: I don't know but you
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN but.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 know way
know.V.2SP.PRES way.N.SG
- (688) BRA: +< xxx mile an hour .
 BRA: mile an hour
aut: mile.N.SG an.DET.INDEF hour.N.SG
- (689) EVN: yeah &=laugh it was an eighteen_wheeler man do you know how much weight that thing has behind it ?
 EVN: yeah it was an eighteen_wheeler man
aut: yeah.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST an.DET.INDEF unk man.N.SG
 do you know how much weight that
do.N.SG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES how.ADV much.ADJ weight.N.SG that.DEM.FAR
 thing has behind it
thing.N.SG ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES behind.PREP it.PRON.OBJ.3S

- (690) BRA: +< &=laugh .
- (691) BRA: +< yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (692) BRA: yeah bro it's how hard it is .
BRA: yeah bro it's how hard it
aut: yeah.ADV bro.N.SG it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES how.ADV hard.ADJ it.PRON.SUB.3S
is
is.V.3S.PRES
- (693) EVN: and (.) so yeah he was in a coma for a long time .
EVN: and so yeah he was in a
aut: and.CONJ so.ADV yeah.ADV he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST in.PREP a.DET.INDEF
coma for a long time
coma.N.SG for.PREP a.DET.INDEF long.ADJ time.N.SG
- (694) EVN: and xxx the doctors said xxx the [//] my grandma would say <oh you know
what [/] what can you do for him xxx dies> ["] like ah <it's [/] it's in god's
hands now> ["] .
EVN: and the doctors said the my
aut: and.CONJ the.DET.DEF doctor.N.PL said.AV.PAST+P the.DET.DEF my.ADJ.POSS.1S
grandma would say oh you know
grandma.N.SG be.V.123SP.COND say.SV.INFIN oh.IM you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
what what can you do for
what.REL what.REL can.V.123SP.PRES you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES for.PREP
him dies like ah
him.PRON.OBJ.M.3S dies.N.SG.[or].die.SV.INFIN+PV like.CONJ.[or].like.N.SG ah.IM
it's it's in god's
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES in.PREP god.N.SG+=POSS
hands now
hand.N.PL.[or].hands.N.SG now.ADV
- (695) BRA: yeah for real .
BRA: yeah for real
aut: yeah.ADV for.PREP real.ADJ
- (696) EVN: +" there's nothing we can do &=laugh .
EVN: there's nothing we can do
aut: there.PRON+BE.V.3S.PRES nothing.PRON we.PRON.SUB.1P can.V.123SP.PRES do.V.INFIN
- (697) BRA: it's horrible huh .
BRA: it's horrible huh
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES horrible.ADJ huh.IM

- (698) EVN: (be)cause imagine you're [/] when you get a brain trauma like that your brain swells you get swelling in your brain xxx if you know what I (mean) .
EVN: because imagine you're when
aut: because.CONJ imagine.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES when.CONJ
you get a brain trauma like
you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES a.DET.INDEF brain.N.SG trauma.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG
that your brain swells you get
that.DEM.FAR your.ADJ.POSS.2SP brain.N.SG swell.V.PRES.3S you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES
swelling in your brain if you
swell.V.PRESPART in.PREP your.ADJ.POSS.2SP brain.N.SG if.CONJ you.PRON.SUB.2SP
know what I mean
know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES
- (699) BRA: +< xxx yeah .
BRA: yeah
aut: yeah.ADV
- (700) BRA: +< oh my god .
BRA: oh my god
aut: oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (701) BRA: I was watching uh Family_Guy@s:eng&spa .
BRA: I was watching uh Family_Guy_E
aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST unk uh.IM name
- (702) BRA: and <you you> [/] you've ever seen one when Richie@s:eng&spa learns how to ride a bike and then the bullies steals his bike or whatever ?
BRA: and you you you've
aut: and.CONJ you.PRON.SUB.2SP you.PRON.SUB.2SP you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES
ever seen one when Richie_E learns how
ever.ADV seen.AV.PAST one.PRON.SG when.CONJ name learn.SV.INFIN+PV how.ADV
to ride a bike and then the
to.PREP ride.V.INFIN a.DET.INDEF bike.N.SG and.CONJ then.ADV the.DET.DEF
bullies steals his bike or whatever
bully.N.PL.[or].bullies.N.PL steal.N.PL his.ADJ.POSS.M.3S bike.N.SG or.CONJ whatever.REL
- (703) EVN: I don't remember that one .
EVN: I don't remember that
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG remember.V.INFIN that.CONJ.[or].that.DEM.FAR
one
one.PRON.SG
- (704) BRA: xxx um what's his name xxx is a [///] oh my god I xxx's name xxx bro .
BRA: um what's his name is a oh
aut: um.IM what.REL+GB his.ADJ.POSS.M.3S name.N.SG is.V.3S.PRES a.DET.INDEF oh.IM
my god I xxx's name bro
my.ADJ.POSS.1S god.N.SG I.PRON.SUB.1S unk name.N.SG bro.N.SG

- (705) EVN: Robert@s:eng&spa .
EVN: Robert_E^S
aut: name
- (706) BRA: yeah Robert@s:eng&spa xxx and <he he's> [/] he's filming Richie@s:eng&spa right on the bike .
BRA: yeah Robert_E^S **and he he's**
aut: yeah.ADV name and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES
he's **filming Richie**_E^S **right on the bike**
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES unk name right.ADJ on.PREP the.DET.DEF bike.N.SG
- (707) BRA: and then bro like a bag xxx around and he's like +...
BRA: and then bro like a bag around and
aut: and.CONJ then.ADV bro.N.SG like.CONJ a.DET.INDEF bag.N.SG around.ADV and.CONJ
he's like
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN
- (708) EVN: &=laugh he starts smiling xxx like in American_Beauty@s:eng&spa .
EVN: he starts smiling like in
aut: he.PRON.SUB.M.3S start.V.3S.PRES smile.N.SG+ASV like.CONJ.[or].like.N.SG in.PREP
American_Beauty_E^S
name
- (709) BRA: +< &=laugh .
- (710) BRA: yeah yeah he says <oh my god it's so beautiful> ["] .
BRA: yeah yeah he says oh
aut: yeah.ADV yeah.ADV he.PRON.SUB.M.3S says.N.SG.[or].say.V.3S.PRES oh.IM
my god it's so beautiful
my.ADJ.POSS.1S god.N.SG it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV beautiful.ADJ
- (711) EVN: or <a beautiful life> ["] was it ?
EVN: or a beautiful life was it
aut: or.CONJ a.DET.INDEF beautiful.ADJ life.N.SG was.V.3S.PAST it.PRON.OBJ.3S
- (712) BRA: yeah I don't know .
BRA: yeah I don't know
aut: yeah.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (713) BRA: I think it's <a beautiful mind> ["] .
BRA: I think it's a beautiful
aut: I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF beautiful.ADJ
mind
mind.N.SG

- (714) EVN: +< one xxx yeah <a beautiful mind> ["] .
EVN: one yeah a beautiful mind
aut: one.PRON.SG yeah.ADV a.DET.INDEF beautiful.ADJ mind.N.SG
- (715) BRA: bro and <he for like> [///] you know how in Family_Guy@s:eng&spa some stuff runs on forever for like forty five seconds xxx is like filming the bag .
BRA: bro and he for like you
aut: bro.N.SG and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S for.PREP like.CONJ you.PRON.SUB.2SP
know how in Family_Guy_E^S some stuff runs
know.V.2SP.PRES how.ADV in.PREP name some.ADJ stuff.SV.INFIN run.SV.INFIN+PV
on forever for like forty five seconds is
on.PREP forever.ADV for.PREP like.CONJ forty.NUM five.NUM second.ADJ+PV is.V.3S.PRES
like filming the bag
like.CONJ unk the.DET.DEF bag.N.SG
- (716) EVN: +< yeah .
EVN: yeah
aut: yeah.ADV
- (717) BRA: and he's like <oh it's so beautiful> ["] .
BRA: and he's like oh
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN oh.IM
it's so beautiful
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV beautiful.ADJ
- (718) BRA: and then they like show a clip of god upstairs .
BRA: and then they like show a
aut: and.CONJ then.ADV they.PRON.SUB.3P like.V.3P.PRES show.V.INFIN a.DET.INDEF
clip of god upstairs
clip.N.SG of.PREP god.N.SG upstairs.ADV
- (719) BRA: and he's like <that's not beautiful you should take a look at your circulatory system xxx> ["] &=laugh .
BRA: and he's like
aut: and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN
that's not beautiful you should
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV beautiful.ADJ you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES
take a look at your circulatory system
take.SV.INFIN a.DET.INDEF look.N.SG at.PREP your.ADJ.POSS.2SP circulatory.ADJ system.N.SG
- (720) EVN: &=laugh oh god .
EVN: oh god
aut: oh.IM god.N.SG

(721) BRA: <you wanna take> [/]/ I wanna take an anatomy class .

BRA: you wanna take I
aut: you.PRON.SUB.2SP want.V.2SP.PRES+TO.PREP take.V.INFIN I.PRON.SUB.1S
wanna take an anatomy class
want.V.1S.PRES+TO.PREP take.V.INFIN an.DET.INDEF anatomy.N.SG class.N.SG

(722) EVN: anatomy's hard man .

EVN: anatomy's hard man
aut: anatomy.N.SG+GB hard.ADJ man.N.SG

(723) EVN: xxx .

(724) EVN: it's a lot harder than everybody t(h)inks it is .

EVN: it's a lot harder than
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF lot.N.SG hard.ADJ.COMP than.CONJ
everybody thinks it is
everybody.PRON think.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES

(725) BRA: +< yeah .

BRA: yeah
aut: yeah.ADV